

FANTIC DESEA AGRADECERLE

por haber elegido uno de sus productos.

Le recomendamos leer este manual antes de comenzar a conducir. El manual contiene información, consejos y advertencias sobre el mantenimiento y el uso del vehículo. Las instrucciones de este manual han sido redactadas para asegurarle un uso claro y sencillo. Estamos seguros de que, siguiendo las instrucciones, podrá entrar fácilmente en sintonía con su nuevo vehículo, del cual podrá servirse durante mucho tiempo y con la máxima satisfacción.

ES

INTRODUCCIÓN	6
Datos del fabricante y edición	6
INFORMACIÓN GENERAL	7
Símbolos utilizados	7
Modificaciones aportadas	7
Advertencias generales	8
Identificación del vehículo	13
NORMAS DE USO.....	15
Comportamiento y conducción	15
Normas de rodadura	18
Arranque y apagado del vehículo.....	19
Salida y uso del cambio	22
Frenado seguro.....	23
Sistema antibloqueo de los frenos (ABS)	24
Aparcamiento	25
Caballete lateral.....	25
Equipaje	26
Silenciador	26
Ropa.....	27
Accesorios	28
Transporte.....	28
Repostaje.....	29
ELEMENTOS Y DISPOSITIVOS PRINCIPALES	31
Mandos.....	31
MANDOS DE CONDUCCIÓN Y REGULACIONES	33

ÍNDICE

Conmutador de encendido.....	33
Activación del bloqueo de la dirección.....	34
Interruptor de parada del motor	34
Botón de arranque	35
Botón avisador acústico	35
Conmutador de los indicadores de dirección	36
Conmutador luces de cruce/carretera	36
Botón parpadeo luz de carretera	37
Suspensiones.....	38
Regulación de la maneta del freno delantero (versión “Competition”).....	43
Faros e indicadores de dirección.....	44
Espejos retrovisores	45

SALPICADERO.....46

Instrumento digital.....	46
Display multifunción	50
Selección del modo de conducción	52
Acceso al menú de los ajustes	53
Aviso de parada del motor.....	56

OPERACIONES DE MANTENIMIENTO ORDINARIO57

Importancia del mantenimiento ordinario	57
Normas de seguridad para el mantenimiento ordinario	57
Aceite motor.....	59
Neumáticos.....	61
Líquido refrigerante.....	64
Sistema de freno.....	66
Cadena de transmisión	70

Regulación del juego de la palanca del embrague	74
Regulación del juego del mando del acelerador	76
Búsqueda de averías y errores	78
Batería	80
Fusibles y relés.....	82
Inactividad del vehículo.....	84
Lavado del vehículo	85
Tabla de productos recomendados	87
PLAN DE MANTENIMIENTO	89
Programa de mantenimiento	89
Plan de mantenimiento programado	90
Bujía.....	94
Sustitución del aceite del motor	96
Filtro del aire	98
DATOS TÉCNICOS	102
DECLARACIONES DE CONFORMIDAD	107

INTRODUCCIÓN

El presente manual es parte integrante del vehículo y, en caso de reventa, deberá entregarse junto con él.

Fantic Motor se reserva el derecho de aportar modificaciones y variaciones, en cualquier momento y sin aviso previo, a los modelos descritos, a las especificaciones y a los datos de diseño, garantizando las características esenciales descritas e ilustradas. Está prohibido reducir o traducir esta publicación total o parcialmente sin la aprobación del fabricante. Está prohibido reproducir los contenidos del presente manual sin la autorización del fabricante. **Fantic Motor** no asume ninguna responsabilidad en caso de omisiones o errores de impresión. Todos los derechos reservados.

Antes de poner en marcha el motor, leer este manual detenidamente. La seguridad suya y ajena depende no sólo de la prontitud de los reflejos y la agilidad sino también del conocimiento del vehículo, de su estado y de las reglas para una conducción segura. Por lo tanto, se recomienda familiarizarse con el vehículo con el fin de afrontar con seguridad y control todas las situaciones de conducción.

DATOS DEL FABRICANTE Y EDICIÓN

FANTIC MOTOR S.P.A.

www.fantic.com - info@fanticmotor.it

Edición: 00/2025.

Código: V2375005.

SÍMBOLOS UTILIZADOS

Este manual contiene notas y advertencias marcadas por los siguientes símbolos:



Normas importantes de seguridad para el vehículo y el conductor.



Notas informativas sobre el uso y las características del vehículo.



Par de apriete: nota que indica uno o más valores de pares de apriete referidos al procedimiento descrito.



Dato de medición: nota que indica los valores de las medidas a respetar o a verificar para el procedimiento descrito.



Herramienta: nota que avisa al usuario de la necesidad de determinadas herramientas para el procedimiento descrito.



Artículos de consumo: nota que ilustra los nombres, tipos y cantidades de materiales de consumo (como aceite, combustible, selladores, aditivos, etc.) necesarios para el procedimiento descrito.

ES

MODIFICACIONES APORTADAS

Cualquier modificación arbitraria aportada al vehículo, incluida la remoción de componentes originales, puede comprometer sus prestaciones y reducir el nivel de seguridad, dando lugar a ilegalidades. Se recomienda atenerse siempre a todas las disposiciones de ley y a los reglamentos nacionales y locales en materia de equipamiento del vehículo. En particular, es fundamental evitar modificaciones técnicas en el intento de incrementar las prestaciones o alterar las características originales del vehículo.

Las alteraciones de las partes originales, además de estar prohibidas por la ley, anulan la conformidad del vehículo y lo hacen peligroso desde el punto de vista de la seguridad de la conducción. Las modificaciones dejan sin efecto la garantía y la homologación.

Fantic Motor se exime de toda responsabilidad en caso de daños o lesiones a personas, animales o bienes derivados de modificaciones arbitrarias. El usuario es personalmente responsable de la decisión de instalar y utilizar accesorios. Se recomienda firmemente el uso de accesorios originales.

INFORMACIÓN GENERAL

ADVERTENCIAS GENERALES

Componentes calientes

-  Algunos componentes del vehículo, como el motor, el escape y los radiadores, pueden alcanzar temperaturas elevadas y seguir estando calientes durante un rato después del apagado del vehículo. Por lo tanto, antes de cualquier operación a su alrededor, es importante ponerse ropa adecuada y guantes aislantes, o esperar hasta que se enfrien por completo.

Monóxido de carbono

-  Los gases de escape contienen, entre otras sustancias, monóxido de carbono, un gas tóxico que puede causar la muerte. Para determinadas operaciones es fundamental asegurarse de trabajar en un espacio abierto o en un ambiente bien ventilado. Si se trabaja en espacios cerrados, utilizar un sistema de evacuación para los gases de escape.

Combustible

-  El combustible es extremadamente inflamable y puede resultar explosivo en determinadas condiciones; por lo tanto, es fundamental efectuar el repostaje y las operaciones de mantenimiento en una zona ventilada y con el vehículo apagado.
-  No fumar durante el repostaje ni en presencia de vapores de combustible; evitar el contacto con llamas libres, chispas o cualquier otra fuente que podría causar la ignición o explosión.
-  Durante las operaciones de mantenimiento, utilizar siempre ropa adecuada, guantes y gafas de protección.
-  El combustible es nocivo para la salud en caso de inhalación o ingestión. Además, es irritante y puede causar consecuencias graves en caso de contacto con la piel o los ojos.
-  En caso de ingestión, no provocar el vómito. Dirigirse urgentemente a un centro de primeros auxilios, indicando la causa y la modalidad del accidente.

-  En caso de contacto con la piel, lavar inmediatamente las partes afectadas con abundante agua limpia y jabón, y repetir la operación hasta que la eliminación total de los residuos.
-  En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente las partes afectadas con abundante agua fría y limpia y dirigirse urgentemente a un centro de primeros auxilios, indicando la causa y la modalidad del accidente.
-  En caso de contacto con la ropa, desvestirse y lavarse con abundante agua limpia y jabón. Quitarse la ropa contaminada y lavarla lo más pronto posible.
-  Mantener fuera del alcance de los niños.
-  No abandonar en el ambiente.

Aceite de motor, aceite de frenos y aceite de suspensiones

-  Durante las operaciones de mantenimiento, utilizar siempre ropa adecuada, guantes y gafas de protección.
-  El aceite para motor, el aceite para frenos y el aceite para suspensiones son nocivos para la salud en caso de inhalación o ingestión. Además, son irritantes y, en el caso del aceite para frenos, corrosivos, y pueden causar consecuencias graves en caso de contacto con la piel o los ojos.
-  En caso de ingestión, no provocar el vómito. Dirigirse urgentemente a un centro de primeros auxilios, indicando la causa y la modalidad del accidente.
-  En caso de contacto con la piel, lavar inmediatamente las partes afectadas con abundante agua limpia y jabón, y repetir la operación hasta que la eliminación total de los residuos.
-  En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente las partes afectadas con abundante agua fría y limpia y dirigirse urgentemente a un centro de primeros auxilios, indicando la causa y la modalidad del accidente.
-  En caso de contacto con la ropa, desvestirse y lavarse con abundante agua limpia y jabón. Quitarse la ropa contaminada y lavarla lo más pronto posible.

INFORMACIÓN GENERAL

-  El aceite para frenos puede dañar las superficies pintadas y los componentes de plástico o de goma del vehículo. Durante las operaciones de mantenimiento, se recomienda proteger estos componentes con un trapo limpio.
-  Mantener fuera del alcance de los niños.
-  El aceite para motor, el aceite para frenos y el aceite para suspensiones usados se deben recoger en un recipiente que debe ser sellado y entregado a un taller, isla ecológica o centro de recogida cercano, donde personal autorizado se ocupará de su eliminación.
-  No abandonar en el ambiente.

Líquido refrigerante

-  Durante las operaciones de mantenimiento, utilizar siempre ropa adecuada, guantes y gafas de protección.
-  Cuando el motor está en funcionamiento, el líquido refrigerante está bajo presión. Por lo tanto, es importante esperar hasta que los componentes calientes del vehículo se enfríen completamente antes de sacar el tapón del radiador.
-  El glicol etilénico presente en el líquido refrigerante puede ser inflamable. Aun no resultando visible, la llama puede causar quemaduras graves.
-  Prestar atención para no verter líquido refrigerante sobre los componentes calientes del vehículo.
-  El líquido refrigerante es nocivo para la salud en caso de inhalación o ingestión. Además, es irritante y puede causar consecuencias graves en caso de contacto con la piel o los ojos.
-  En caso de ingestión, no provocar el vómito. Dirigirse urgentemente a un centro de primeros auxilios, indicando la causa y la modalidad del accidente.
-  En caso de contacto con la piel, lavar inmediatamente las partes afectadas con abundante agua limpia y jabón, y repetir la operación hasta que la eliminación total de los residuos.

-  En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente las partes afectadas con abundante agua fría y limpia y dirigirse urgentemente a un centro de primeros auxilios, indicando la causa y la modalidad del accidente.
-  En caso de contacto con la ropa, desvestirse y lavarse con abundante agua limpia y jabón. Quitarse la ropa contaminada y lavarla lo más pronto posible.
-  Mantener fuera del alcance de los niños.
-  No abandonar en el ambiente.

Batería

-  El tipo de batería instalado no requiere mantenimiento; por lo tanto, no es necesario controlar el nivel del electrolito ni rellenar con agua destilada.
-  Es importante garantizar una aireación adecuada durante las operaciones de recarga de la batería.
-  La batería puede desprender gases explosivos. Evitar el contacto con llamas libres, chispas o cualquier otra fuente que podría causar su ignición o explosión.
-  El electrolito contenido en la batería puede contener ácidos, como ácido sulfúrico. El electrolito es nocivo para la salud en caso de inhalación o ingestión. Además, es irritante, corrosivo y cáustico, y puede causar consecuencias graves en caso de contacto con la piel o los ojos.
-  En caso de ingestión, no provocar el vómito. Dirigirse urgentemente a un centro de primeros auxilios, indicando la causa y la modalidad del accidente.
-  En caso de contacto con la piel, lavar inmediatamente las partes afectadas con abundante agua limpia y jabón, y repetir la operación hasta que la eliminación total de los residuos.
-  En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente las partes afectadas con abundante agua fría y limpia y dirigirse urgentemente a un centro de primeros auxilios, indicando la causa y la modalidad del accidente.

INFORMACIÓN GENERAL

 En caso de contacto con la ropa, desvestirse y lavarse con abundante agua limpia y jabón. Quitarse la ropa contaminada y lavarla lo más pronto posible.

 Mantener fuera del alcance de los niños.

 La eliminación de la batería usada debe ser conforme a la ley.

 No abandonar en el ambiente.

Radiador y ventilador de refrigeración

 Mantener las manos y las prendas lejos del ventilador, ya que éste arranca de manera automática y repentina.

IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

Número de chasis

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

ES

Número de motor

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Los vehículos **Fantic Motor** están provistos de números de identificación de chasis y de motor. Se recomienda transcribir los números de identificación en los espacios indicados arriba, para recordarlos en caso de pérdida o daño de los mismos.

 **No modificar los datos de identificación, para no incurrir en graves sanciones penales y administrativas. Además, la garantía de los vehículos nuevos queda sin efecto si el número de identificación del chasis ha sido modificado y no resulta inmediatamente identificable.**

INFORMACIÓN GENERAL

Número de chasis

El número de chasis está impreso en el eje de la dirección sobre el lado derecho.

- ❗ La imagen mostrada es puramente indicativa.
- ❗ Este número es necesario para pedir repuestos al concesionario.



Número de motor

El número de motor está impreso en el cárter del motor sobre el lado izquierdo.

- ❗ La imagen mostrada es puramente indicativa.



COMPORTAMIENTO Y CONDUCCIÓN

A continuación se dan algunas recomendaciones de seguridad con el fin de evitar daños personales y materiales y asegurar una conducción tranquila y segura del vehículo.

Uso del vehículo

Para utilizar el vehículo es necesario cumplir con todos los requisitos de ley.

Para adquirir un buen conocimiento del vehículo, utilizarlo inicialmente en zonas con poco tráfico o tramos de carretera poco concurridos.

Se recomienda respetar siempre el código de circulación vial durante la conducción, y evitar maniobras bruscas o peligrosas, manteniendo ambas manos sobre el manillar y con los pies siempre apoyados en los estribos. Prestar la máxima atención durante la conducción.

 **No conducir en estado de ebriedad o bajo el efecto de drogas o de ciertos fármacos, o en estado de cansancio físico o somnolencia. El incumplimiento de estas reglas es extremadamente peligroso y podría causar graves daños materiales y personales.**

 **Antes de ponerse a conducir, comprobar que no haya pérdidas de líquidos en el vehículo: aceite de motor, aceite de frenos, aceite de suspensiones, líquido refrigerante.**

Evaluar y tener siempre en consideración las condiciones del firme, de visibilidad y atmosféricas. En situaciones no adecuadas para una conducción segura, reducir la velocidad y conducir con prudencia.

El efecto de frenado en tramos de carretera mojados sin haber accionado anteriormente los frenos es menor inicialmente; en estas condiciones se recomienda accionar periódicamente los frenos.

 **Aunque el vehículo esté dotado de sistema ABS, prestar atención durante las frenadas sobre firmes de baja adherencia, como caminos mojados o de tierra.**

Si el vehículo se utiliza sobre tramos de carretera sucios de arena, barro, nieve mezclada con sal, se recomienda verificar y, si es necesario, limpiar los discos de freno con detergentes no agresivos, para eliminar posibles aglomerados abrasivos dentro de los orificios y prevenir el desgaste precoz de las pastillas de freno.

La subida y la bajada del vehículo deben efectuarse con la máxima libertad de movimiento y sin impedimentos.

Subir y bajar sólo por el lado izquierdo del vehículo y con el caballete lateral bajado, para prevenir desequilibrios o pérdidas de equilibrio y caídas o vuelcos.

 **El piloto siempre debe ser el primero en subir y el último en bajar, pues es quien gobierna la estabilidad del vehículo.**

NORMAS DE USO

Subida

Empuñar correctamente el manillar y subirse al vehículo sin cargar el peso del cuerpo sobre el caballete lateral. Mantener los pies en el suelo para sostener el vehículo en posición vertical, listo para salir.

- i El caballete lateral está diseñado para sostener el peso del vehículo y una carga mínima, sin piloto y sin pasajero.**
- i Si durante la maniobra de subida al vehículo no se logra mantener ambos pies en el suelo, dejar apoyado sólo el pie derecho, ya que el lado izquierdo del vehículo es sostenido por el caballete lateral en caso de desequilibrios o pérdidas de equilibrio.**

Extraer los estribos del pasajero y esperar hasta que el pasajero se suba al vehículo.

- i El piloto debe explicar al pasajero cómo subirse al vehículo. El pasajero debe realizar los movimientos de subida con la máxima cautela, evitando desequilibrar al piloto y al vehículo.**
- i El pasajero debe subirse al vehículo por el lado izquierdo, utilizando el estribo izquierdo.**

Utilizar el pie izquierdo para retraer el caballete lateral.

Descenso

Parar el vehículo en una zona adecuada para detenerse o aparcarse, asegurándose de que el terreno sea estable y no presente obstáculos. Extender completamente el caballete lateral utilizando el pie izquierdo.

- i Si durante la maniobra de bajada del vehículo no se logra mantener ambos pies en el suelo, dejar apoyado sólo el pie derecho, ya que el lado izquierdo del vehículo es sostenido por el caballete lateral en caso de desequilibrios o pérdidas de equilibrio.**

Mantener el vehículo en posición de marcha y esperar hasta que el pasajero baje del vehículo.

- i El pasajero debe bajar del vehículo por el lado izquierdo, utilizando el estribo izquierdo.**
- i El piloto debe explicar al pasajero cómo bajar del vehículo. El pasajero debe realizar los movimientos de bajada con la máxima cautela, evitando desequilibrar al piloto y al vehículo.**

⚠ No bajar del vehículo con saltos ni estirando la pierna para tocar el suelo. La estabilidad y el equilibrio del vehículo se verían comprometidos.

Inclinar el vehículo hasta que el caballete lateral toque el suelo.
Bajar del vehículo y girar el manillar completamente a la izquierda.

 **Asegurarse de que el vehículo esté parado y estable.**

 **No levantar el vehículo sujetándolo por el soporte portamatrícula, para evitar dañarlo.**

NORMAS DE USO

NORMAS DE RODADURA

Motor

El período de **0 a 1000 km (600 mi)** es el más importante en la vida del motor. Por este motivo, es esencial seguir atentamente las indicaciones siguientes.

Como el motor es nuevo, no se debe someter a esfuerzos excesivos en los primeros **1000 km (600 mi)**. En esta etapa, las distintas partes del motor se desgastan y adaptan recíprocamente, creando los juegos de funcionamiento correctos. Durante este período, es fundamental evitar conducir a la máxima velocidad o cualquier otra condición que pueda provocar el recalentamiento del motor.

0-500 km (0-300 mi)

- Evitar el funcionamiento prolongado a más de 5000 rpm.
- Después de cada hora de uso, apagar el motor y dejarlo enfriar 5-10 minutos.
- Variar ocasionalmente las revoluciones del motor; no mantener siempre constante la apertura del acelerador.

500–1000 km (300–600 mi)

- Evitar el funcionamiento prolongado a más de 7500 rpm.
- Acelerar libremente en las distintas marchas, pero nunca al máximo.

 **Alcanzados los 1000 km (600 mi), hacer el primer control según lo indicado en el “Plan de mantenimiento programado”.**

1000 km (600 mi) o más

- El vehículo ya puede utilizarse normalmente.

 **Mantener las revoluciones del motor fuera de la zona roja del cuentarrevoluciones.**

 **En caso de defectos de funcionamiento del motor durante el período de rodadura, contactar inmediatamente con un Centro Autorizado Fantic Motor.**

Sistema de freno

Las pastillas de los frenos, siendo nuevas, requieren un período de rodadura para asegurar un contacto perfecto con los discos. La rodadura de los frenos lleva aproximadamente **200 km (125 mi)** de conducción urbana. Durante este período se deben prever espacios de frenado más largos y se debe accionar el freno con mayor fuerza. Evitar las frenadas bruscas o prolongadas.

ARRANQUE Y APAGADO DEL VEHÍCULO

Arranque

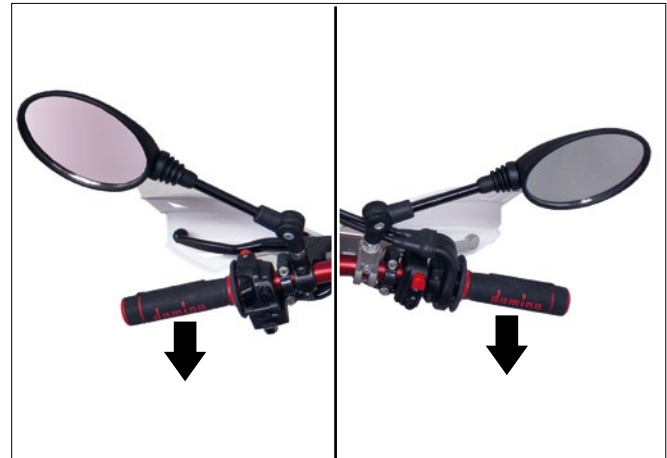
Desactivar el bloqueo de la dirección girando la llave en sentido horario y subirse al vehículo asumiendo la postura de marcha correcta, asegurándose de que el caballete lateral esté totalmente retraído.

 **Si el caballete lateral está bajado, el vehículo puede arrancar únicamente con el cambio en punto muerto. Si se intenta engranar la marcha, el vehículo se apaga.**



ES

Por motivos de seguridad, antes de poner en marcha el motor, es necesario accionar el freno delantero o trasero, tirar de la palanca del embrague y asegurarse de que el cambio esté en punto muerto.



NORMAS DE USO

Girar la llave a “ON” (**ON**) y esperar unos segundos para que se carguen los parámetros estándar en el salpicadero digital.



Desactivar la función de parada del motor pulsando el interruptor “A” y luego pulsar la tecla de arranque “B” una sola vez.

 **Se recomienda calentar bien el motor recorriendo los primeros kilómetros a baja velocidad. No arrancar bruscamente con el motor en frío.**



Parada del motor

⚠ No tocar el interruptor de parada del motor con el vehículo en marcha: esto provocaría el apagado repentino del motor, con consiguientes daños mecánicos y, sobre todo, el riesgo de pérdida de control del vehículo.

⚠ Evitar soltar el embrague de manera demasiado rápida o brusca. El soltar bruscamente el embrague podría causar el apagado del motor o una aceleración incontrolada que podría hacer levantar la rueda delantera.

⚠ Evitar paradas bruscas o ralentizaciones repentinas del vehículo.

Ralentizar gradualmente hasta detener completamente el vehículo, accionando simultáneamente el embrague y utilizando ambos frenos.

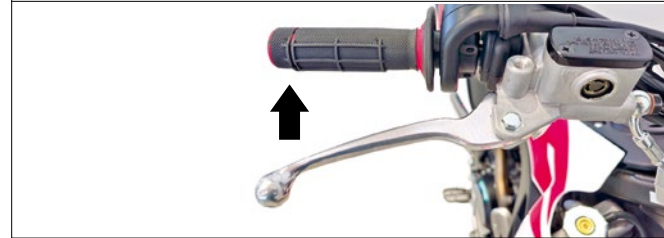
Manteniendo el embrague accionado, poner el pedal del cambio en punto muerto.

Sucesivamente girar la llave en sentido antihorario hasta la posición **(OFF)** y pulsar el interruptor de parada del motor (ver la sección “Interruptor de parada del motor”.

Bajar el caballete lateral y descender del vehículo por el lado izquierdo.

Si es necesario, activar el bloqueo de la dirección (ver la sección “Activación del bloqueo de la dirección”).

i Si la llave queda en (ON) por un olvido, el nivel de carga de la batería disminuirá hasta agotarse la carga, y será necesario sustituir la batería.

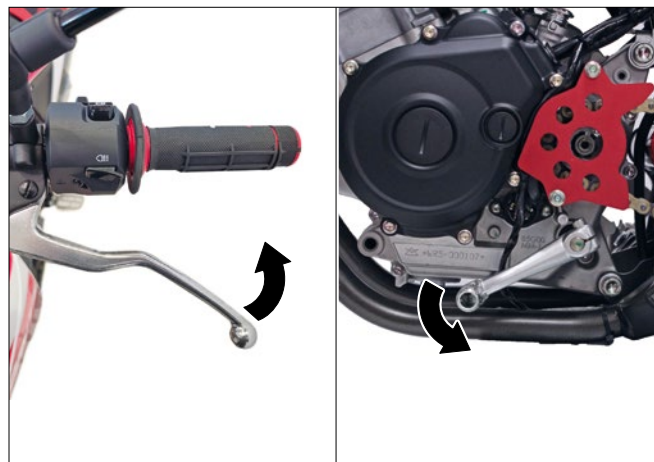


NORMAS DE USO

SALIDA Y USO DEL CAMBIO

Salida

Después de poner en marcha el vehículo y calentar bien el motor, accionar la palanca del embrague y activar la primera marcha empujando hacia abajo el pedal del cambio. En el salpicadero digital se apaga el testigo de punto muerto (N).



Soltando lentamente el embrague, acelerar gradualmente para que el vehículo empiece a avanzar.

⚠ Durante la fase de aceleración, prestar atención para no superar las 11200 revoluciones por minuto (indicadas por el cuentarrevoluciones en la sección “Salpicadero digital”) y no causar daños graves al motor.

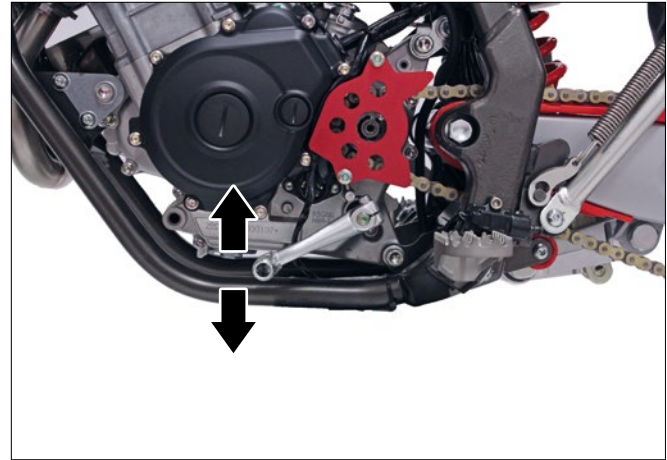


Uso del cambio

Si se desea cambiar de marcha, soltar el puño del acelerador, accionar el embrague y levantar el pedal del cambio para aumentar la marcha o bajarlo para reducirla.

i Si se están dando los primeros pasos en la conducción del vehículo, es importante familiarizarse con los mandos y las funciones del vehículo.

! Cambiar de a una marcha a la vez. El cambio de a varias marchas a la vez podría poner el motor fuera de revoluciones superando el número de revoluciones máximo admitido.



ES

FRENADO SEGURO

i Reducir la velocidad con tiempo, bajar las marchas para utilizar el freno motor, y luego aplicar una frenada gradual utilizando ambos frenos (delantero y trasero) de manera equilibrada.

i Antes de que el vehículo se detenga por completo, accionar el embrague para evitar que el motor se apague improvisamente.

! Prestar atención especialmente en superficies mojadas, de tierra o resbaladizas (gravilla, hojas, hielo), donde la adherencia es reducida; frenar con delicadeza; evitar frenadas bruscas o el uso excesivo del freno delantero, para prevenir el bloqueo de las ruedas y reducir el riesgo de caída.

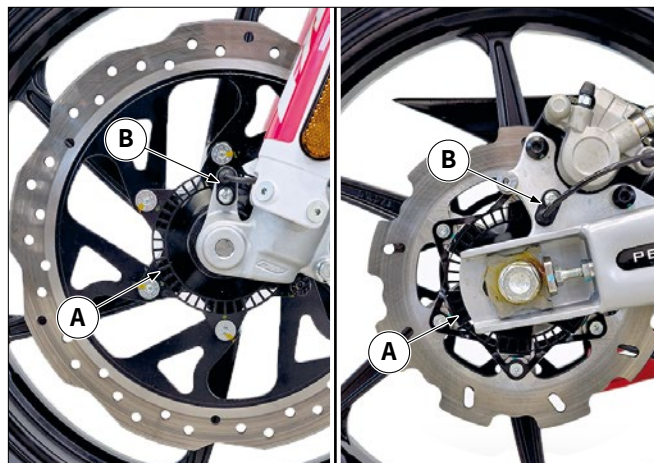
NORMAS DE USO

SISTEMA ANTIBLOQUEO DE LOS FRENOS (ABS)

El vehículo está equipado con un sistema ABS que puede intervenir exclusivamente en la rueda delantera o en ambas ruedas, según el modo de conducción seleccionado. Para más información, consultar la sección “Selección del modo de conducción”.

El ABS está constituido por un dispositivo electrohidráulico que regula la presión dentro del circuito de frenado durante la frenada, detectando la tendencia al bloqueo de las ruedas fónicas “A” mediante sensores de velocidad angular “B”.

Este sistema mejora la estabilidad del vehículo durante la frenada, respecto de un sistema de freno tradicional, reduciendo el riesgo de caída.



-  **No superar los límites físicos de adherencia a la carretera del vehículo. Es responsabilidad del conductor mantener una velocidad adecuada, teniendo en cuenta las condiciones atmosféricas y viales. El ABS no puede compensar errores de juicio o el uso incorrecto del vehículo.**
-  **En caso de defectos de funcionamiento de la batería, el sistema ABS se desactiva.**
-  **Hasta la velocidad de 5 km/h (3 mi/h), el sistema ABS no está activo. Prestar atención especialmente durante las frenadas a baja velocidad, sobre todo en condiciones de baja adherencia.**
-  **El sistema ABS puede intervenir ya sea en la rueda delantera o en ambas ruedas al recibir información de las ruedas fónicas. Es importante cerciorarse siempre de que las ruedas fónicas estén limpias y comprobar periódicamente que la distancia al sensor sea constante. Para la verificación y la regulación, dirigirse a un Centro Autorizado Fantic Motor.**

APARCAMIENTO

Elegir la zona de aparcamiento con cuidado y atención. Es muy importante respetar las señales viales y las indicaciones siguientes.

-  **No aparcarse el vehículo apoyado sobre una pared o tirado en el suelo. Asegurarse de que la zona de aparcamiento sea sólida y plana.**
-  **Asegurarse de que las partes sujetas a altas temperaturas (escape, motor, radiador, discos de freno, etc.) no sean peligrosas para las personas y el ambiente circundante.**
-  **No dejar nunca el vehículo encendido y sin vigilancia con la llave puesta.**

Sugerencias para prevenir robos

Nunca dejar puesta la llave de encendido; utilizar siempre el bloqueo de la dirección. Aparcar el vehículo en un lugar seguro, en lo posible dentro de un garaje o de un aparcamiento vigilado. Asegurarse de que los documentos y la tasa de circulación estén en orden.

CABALLETE LATERAL

-  **Antes de salir, comprobar que el caballete lateral esté totalmente retraído. No cargar el peso propio ni el peso del pasajero sobre el caballete lateral.**

El caballete lateral se encuentra del lado izquierdo del vehículo. Levantar o bajar el caballete lateral con el pie izquierdo, manteniendo el vehículo erguido.

El caballete lateral tiene un sistema de interrupción del circuito de encendido con las siguientes funciones:

- Impedir el arranque con la marcha activada y el caballete lateral levantado sin el embrague accionado.
- Impedir el arranque con la marcha activada y el embrague accionado mientras el caballete lateral está bajado.
- Apagar el motor con la marcha activada y con el caballete lateral bajado.

-  **El interruptor del caballete lateral forma parte del sistema de interrupción del circuito de encendido, permitiendo detener el funcionamiento del motor.**
-  **Se recomienda verificar regularmente el correcto funcionamiento del caballete lateral y de su sistema de interrupción. En caso de defectos de funcionamiento, dirigirse a un Centro Autorizado Fantic Motor.**

NORMAS DE USO

EQUIPAJE

El añadido de equipaje al vehículo puede comprometer la conducción. Se recomienda mantener la carga cercana al baricentro, para una distribución equilibrada del peso, y fijarla firmemente, eludiendo el manillar, las horquillas, los guardabarros y el portamatrícula. Una carga mal fijada reduce la estabilidad y la manejabilidad, especialmente en curva. Evitar la sobrecarga para no comprometer la estabilidad y la manejabilidad. Cerciorarse de que el equipaje no sobresalga y no cubra los dispositivos de señalización acústica y visual.

SILENCIADOR

Este componente cumple la función de oxidar el monóxido de carbono de los gases de escape convirtiéndolo en anhídrido carbónico, de transformar los hidrocarburos no quemados en vapor de agua y de reducir los óxidos de nitrógeno convirtiéndolos en oxígeno y nitrógeno.

 Durante el uso del vehículo, la parte del sistema de escape correspondiente al elemento catalítico puede asumir un color rojo vivo: esta variación de color es totalmente normal e indica un correcto funcionamiento del catalizador.

 Evitar detenerse o aparcar el vehículo cerca de lugares donde haya malezas secas.

 Evitar lugares accesibles para las personas y sobre todo para los niños.

 El silenciador alcanza temperaturas elevadas: evitar cualquier tipo de contacto y prestar la máxima atención hasta que no se enfríe por completo.

 Está prohibido modificar, alterar o manipular de cualquier forma el sistema de escape.

 No utilizar gasolina con plomo, ya que arruinaría el catalizador.

Comprobar que el sistema de escape no presente orificios o marcas de óxido o desgaste.

Comprobar que el sistema de escape funcione siempre correctamente.

En caso de aumento de los ruidos o si se producen ruidos anómalos, contactar lo más pronto posible con un Centro Autorizado Fantic Motor.

 Para trabajos de mantenimiento, reparación o sustitución, contactar con un Centro Autorizado Fantic Motor.

ROPA

Antes de conducir el vehículo, ponerse y atar correctamente el casco. El casco debe estar homologado e íntegro y debe tener la visera íntegra y limpia. Llevar ropa de protección adecuada, sin accesorios colgantes que podrían dificultar la conducción del vehículo. Dar preferencia a prendas claras o reflectantes para resultar más visibles y tener una mayor protección en caso de caída. No utilizar ni transportar objetos puntiagudos, ya que son potencialmente peligrosos en caso de caída.

 Todas estas recomendaciones valen también para el pasajero.

NORMAS DE USO

ACCESORIOS

Fantic Motor recomienda el uso de accesorios originales, disponibles en las concesionarias autorizadas.

Si los accesorios instalados no son originales, el usuario debe hacerse cargo de su elección y correcta instalación.

El accesorio no debe absolutamente:

- Causar daños a personas, bienes o al conductor mismo.
- Limitar la carrera de las suspensiones.
- Cubrir total o parcialmente los dispositivos de señalización acústica y visual.
- Limitar el uso de la dirección ni los mandos (frenos, acelerador, etc.).
- Reducir el ángulo de viraje.
- Impedir la inclinación del vehículo en curva.

Los carenados y parabrisas de grandes dimensiones montados en el vehículo pueden reducir la estabilidad de éste.

Más allá de los accesorios Fantic Motor específicos, no cambiar ni modificar el equipamiento eléctrico: podría producirse una peligrosa falta de corriente, necesaria para el funcionamiento de los dispositivos de señalización acústica y visual.

TRANSPORTE

Antes de efectuar el transporte del vehículo es necesario vaciar completamente el depósito de combustible para evitar fugas accidentales. Comprobar que todos los componentes estén secos. El vehículo se debe fijar con firmeza, con la primera marcha puesta y en posición estable, listo para el transporte.



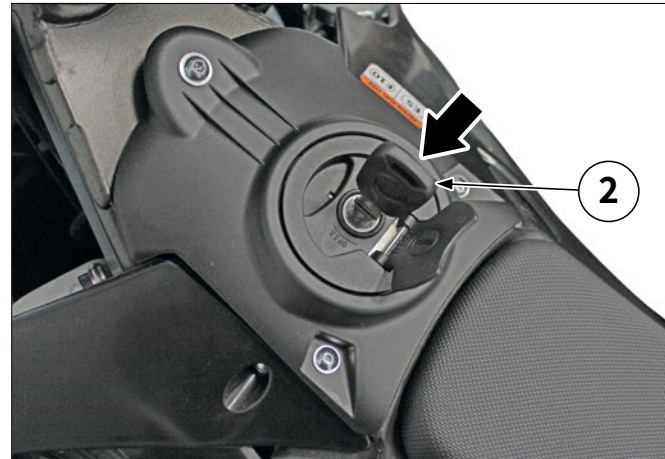
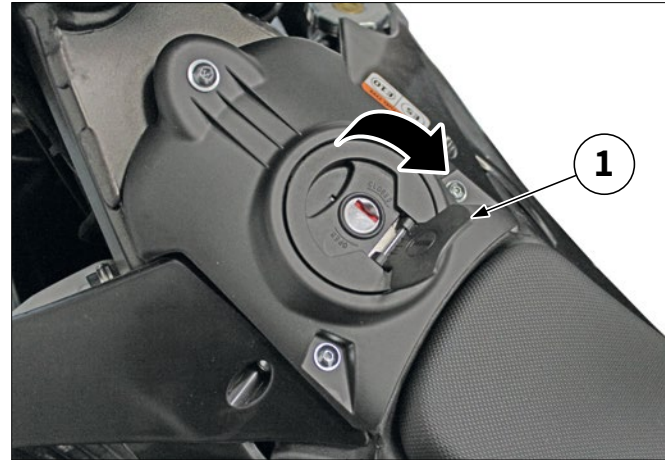
En caso de avería, no efectuar remolques o procedimientos no seguros o peligrosos que puedan poner en riesgo a personas y/o bienes. Esto podría originar accidentes o daños al vehículo.

REPOSTAJE

- ⚠ Durante el repostaje está prohibido fumar o utilizar llamas libres o dispositivos eléctricos que puedan generar chispas. El incumplimiento de estas normas puede originar incendios o explosiones, con graves riesgos de lesiones personales y daños materiales.
- ⚠ Durante el repostaje, no añadir aditivos u otras sustancias al combustible.
- ⚠ Durante el repostaje, evitar las fugas de combustible. Si se utiliza un embudo u otro instrumento, asegurarse de que esté bien limpio para evitar contaminar el combustible.
- ⚠ Se recomienda utilizar exclusivamente el tipo de combustible especificado en la sección “Tabla de productos recomendados”. No utilizar otros combustibles, ya que podrían dañar el sistema de alimentación y comprometer el funcionamiento del motor.

Para efectuar el repostaje, levantar la tapa de protección “1”.

Introducir la llave “2” en la cerradura.



NORMAS DE USO

- Girar en sentido antihorario.



- Sacar el tapón del depósito de combustible “3”.

Nivel de llenado

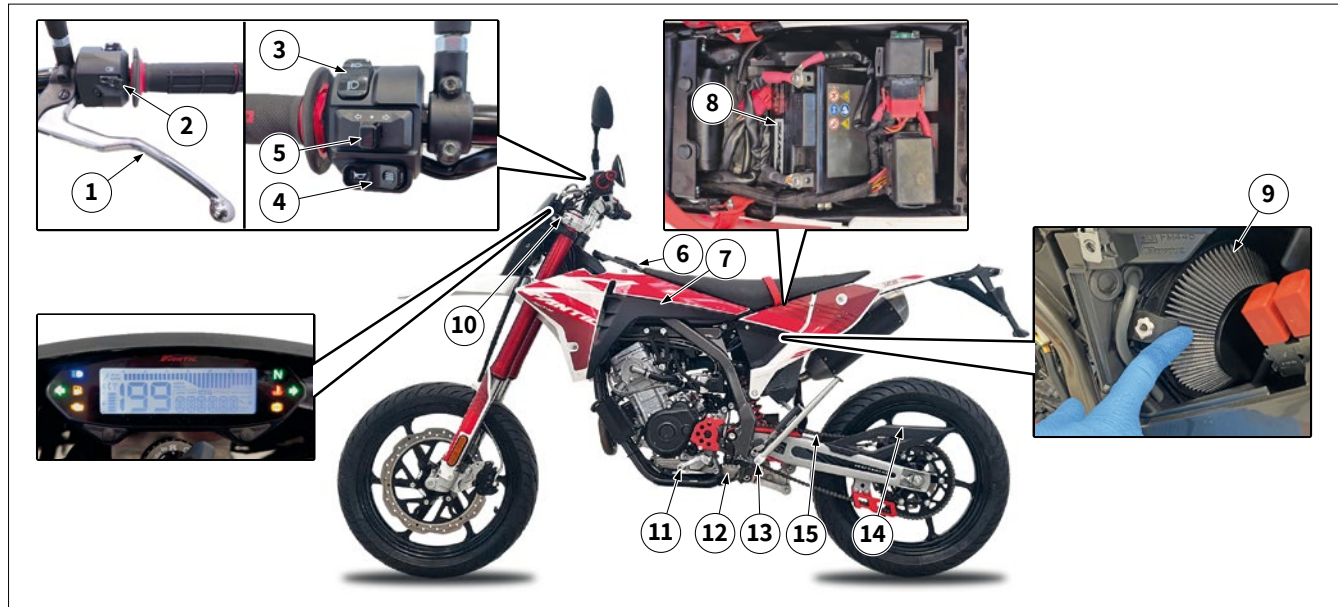
Durante el repostaje no superar el “nivel de llenado”. Por “nivel de llenado” se entiende un espacio de aire de 20–25 mm.

Efectuar el repostaje de combustible y cerrar el tapón del depósito “3”.

 **Asegurarse de que el tapón del depósito esté cerrado antes de poner en marcha el vehículo.**



MANDOS



1. Palanca del embrague
2. Botón parpadeo faro
3. Conmutador luces de cruce/carretera
4. Botón de claxon/navegación
5. Interruptor indicadores de dirección
6. Tapón depósito combustible
7. Depósito de combustible
8. Batería
9. Filtro de aire

10. Bloqueo de la dirección
11. Pedal del cambio
12. Reposapiés izquierdo piloto
13. Caballete lateral
14. Etiqueta con presión de los neumáticos y juego de la cadena
15. Cadena de transmisión

ELEMENTOS Y DISPOSITIVOS PRINCIPALES



- 16. Bujía
- 17. Maneta del freno delantero
- 18. Depósito líquido freno delantero
- 19. Tapón filtro de aceite
- 20. Botón de arranque eléctrico
- 21. Interruptor de parada del motor
- 22. Puño del acelerador
- 23. Radiador líquido refrigerante
- 24. Bomba freno trasero

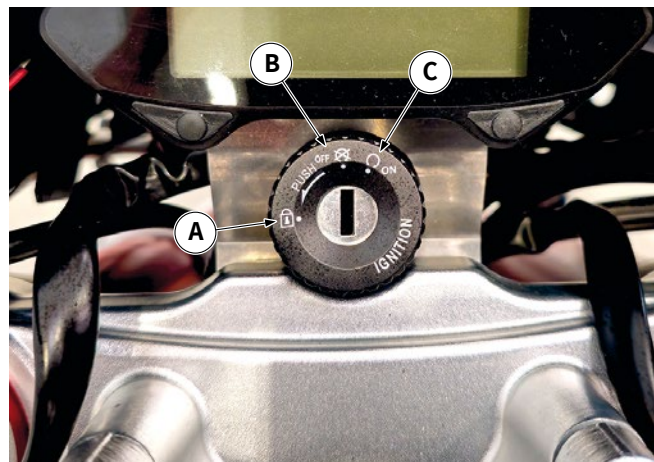
- 25. Tapón radiador
- 26. Reposapiés derecho piloto
- 27. Pedal mando freno trasero
- 28. Tapón nivel aceite

CONMUTADOR DE ENCENDIDO

El conmutador de encendido se encuentra en la parte delantera del vehículo, al lado del salpicadero.

Las funciones del conmutador de encendido son las siguientes:

- A. La dirección se bloquea y no es posible poner el vehículo en marcha y activar las luces. Es posible quitar la llave.
- B. El vehículo y las luces no se pueden poner en funcionamiento y es posible quitar la llave.
- C. El vehículo se puede poner en funcionamiento pero no es posible quitar la llave.



ES

- i** El vehículo se entrega con dos llaves, una de las cuales es de reserva. Guardar la llave de reserva fuera del vehículo.
- i** El apagado de las luces está ligado a la posición del conmutador de encendido en “B”.
- i** La llave se utiliza no sólo para el conmutador de encendido sino también para el tapón del depósito y la apertura del asiento.
- i** Con la llave en posición (ON), las luces se encienden.

MANDOS DE CONDUCCIÓN Y REGULACIONES

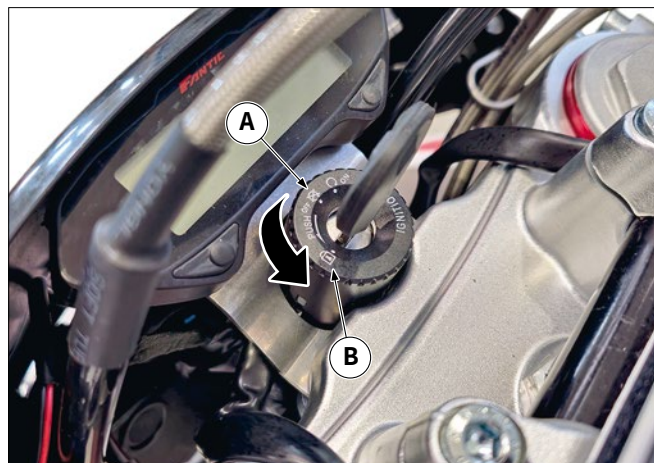
ACTIVACIÓN DEL BLOQUEO DE LA DIRECCIÓN

Poner la llave en (OFF) “A”.

Accionar el caballete lateral con el pie izquierdo y bajar del vehículo.

Presionar y girar la llave en sentido antihorario hasta la posición “B”, virando lentamente el manillar hacia la derecha hasta la activación del bloqueo de la dirección.

Soltar la llave y extraerla del conmutador de encendido.



INTERRUPTOR DE PARADA DEL MOTOR

Al pulsarlo se detiene el motor.

Tiene la función de interruptor de seguridad o emergencia.

⚠ No tocar le interruptor con el vehículo en marcha: esto provocaría una parada del motor. Podría producirse una pérdida de control del vehículo, aumentando el riesgo de accidentes y daños a bienes y/o personas.



BOTÓN DE ARRANQUE

Con la llave puesta y en posición **(ON)**, el interruptor del motor desactivado y la palanca del cambio en punto muerto, el motor se pondrá en marcha al pulsar el botón de arranque.



ES

BOTÓN AVISADOR ACÚSTICO

Pulsarlo para activar el claxon.



MANDOS DE CONDUCCIÓN Y REGULACIONES

CONMUTADOR DE LOS INDICADORES DE DIRECCIÓN

Llevar el conmutador hacia la izquierda o la derecha para indicar el giro.

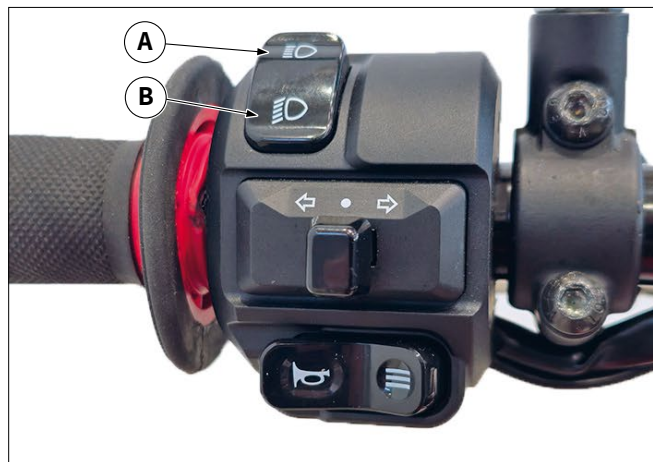
Colocar el conmutador en posición central para desactivar los intermitentes.



CONMUTADOR LUCES DE CRUCE/CARRETERA

Presione el interruptor en la posición “A” para activar la luz de carretera.

Presione el interruptor en la posición “B” para activar la luz de cruce.



BOTÓN PARPADEO LUZ DE CARRETERA

Al pulsarlo se activa el parpadeo de la luz de carretera. Generalmente se utiliza para señalar situaciones de peligro o emergencia.

Al soltarlo se desactiva el parpadeo de la luz de carretera.



ES

MANDOS DE CONDUCCIÓN Y REGULACIONES

SUSPENSIONES

Suspensión delantera

 **Para la sustitución del aceite de la suspensión delantera dirigirse a un Centro Autorizado Fantic Motor.**

Ver la frecuencia de mantenimiento en la sección “Plan de mantenimiento programado” en “Horquilla”.



Control

Accionando la maneta del freno delantero, presionar varias veces el manillar para hundir la horquilla. El recorrido debe ser fluido y no debe haber restos de aceite sobre los vástagos.

 **Si se observan defectos de funcionamiento o si resulta necesaria la intervención de personal especializado, dirigirse a un Centro Autorizado Fantic Motor.**

Regulación

Este tipo de suspensión no requiere ningún tipo de regulación. La configuración básica de la suspensión es regulada por Fantic Motor para asegurar las condiciones ideales de conducción [sólo piloto (peso aprox. 75 kg)].



Suspensión trasera (modelos Competition)

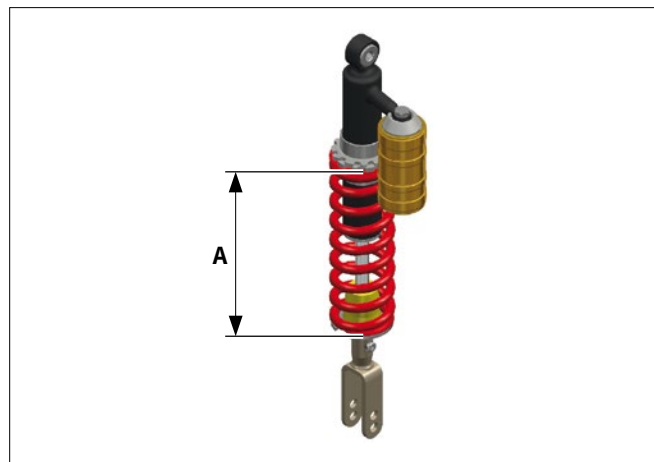
Ver la frecuencia de mantenimiento en la sección “Plan de mantenimiento programado” en “Amortiguador trasero”.

La suspensión trasera se compone de un grupo amortiguador+leveraje conectado en la parte superior al chasis y en la parte inferior al basculante.

Regulación de la precarga del amortiguador

La configuración básica de la suspensión (precarga del muelle) “A” es regulada por Fantic Motor:

 **202 mm (7.95 in).**



 **Si no se tienen los conocimientos técnicos necesarios para hacer esta regulación, dirigirse a un Centro Autorizado Fantic Motor, para evitar daños al vehículo y para no comprometer la seguridad de conducción.**

 **Para este procedimiento es necesario utilizar:
2 llaves de gancho.**

MANDOS DE CONDUCCIÓN Y REGULACIONES

Por exigencias de uso particulares relativas a la superficie vial o a la carga del vehículo, es posible ajustar la precarga del muelle, respetando los límites siguientes (medida cota “A”):

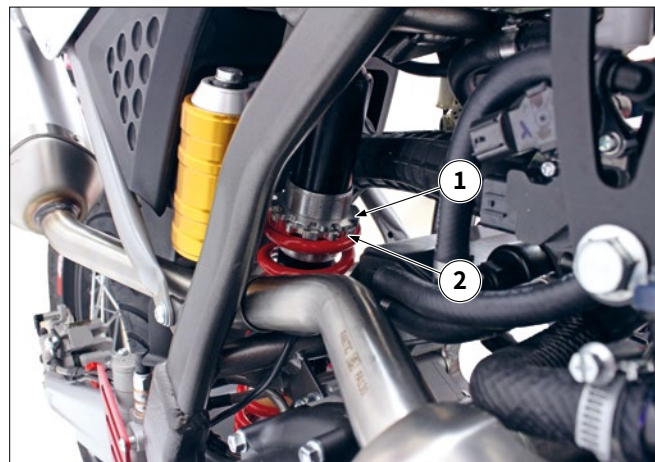
 **MÍNIMO: 191 mm (7.52 in).**
MÁXIMO: 215 mm (8.46 in).

 **Antes de proceder a la regulación, asegurarse de que el motor esté totalmente frío.**

- Utilizando las dos llaves de gancho, aflojar la abrazadera de bloqueo “1” y girar la abrazadera “2” hasta alcanzar la posición deseada.
- Medir la cota de precarga del muelle “A”, comprobando que esté dentro de los límites previstos.
- Apretar nuevamente la abrazadera de bloqueo “1”.

 **Durante la regulación de las abrazaderas de ajuste, prestar atención al manipular las llaves de gancho para no lesionarse chocando con las otras partes del vehículo.**

 **No forzar la rotación de los dispositivos de ajuste superando los límites previstos por Fantic Motor, para evitar posibles daños.**



Suspensión trasera (modelos Performance)

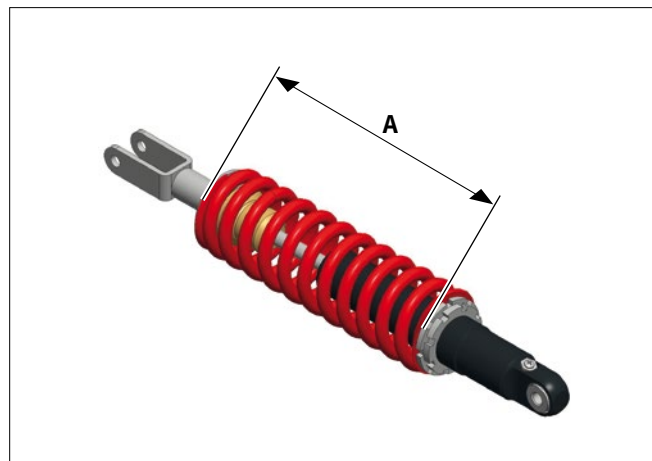
Ver la frecuencia de mantenimiento en la sección “Plan de mantenimiento programado” en “Amortiguador trasero”.

La suspensión trasera se compone de un grupo amortiguador+leveraje conectado en la parte superior al chasis y en la parte inferior al basculante.

Regulación de la precarga del amortiguador

La configuración básica de la suspensión (precarga del muelle) “A” es regulada por Fantic Motor:

 **224 mm (8.82 in).**



ES

 **Si no se tienen los conocimientos técnicos necesarios para hacer esta regulación, dirigirse a un Centro Autorizado Fantic Motor, para evitar daños al vehículo y para no comprometer la seguridad de conducción.**

 **Para este procedimiento es necesario utilizar:
2 llaves de gancho.**

MANDOS DE CONDUCCIÓN Y REGULACIONES

Por exigencias de uso particulares relativas a la superficie vial o a la carga del vehículo, es posible ajustar la precarga del muelle, respetando los límites siguientes (medida cota “A”):

 **MÍNIMO: 212 mm (8.35 in).**
MÁXIMO: 236 mm (9.29 in).

 **Antes de proceder a la regulación, asegurarse de que el motor esté totalmente frío.**

- Utilizando las dos llaves de gancho, aflojar la abrazadera de bloqueo “1” y girar la abrazadera “2” hasta alcanzar la posición deseada.
- Medir la cota de precarga del muelle “A”, comprobando que esté dentro de los límites previstos.
- Apretar nuevamente la abrazadera de bloqueo “1”.

 **Durante la regulación de las abrazaderas de ajuste, prestar atención al manipular las llaves de gancho para no lesionarse chocando con las otras partes del vehículo.**

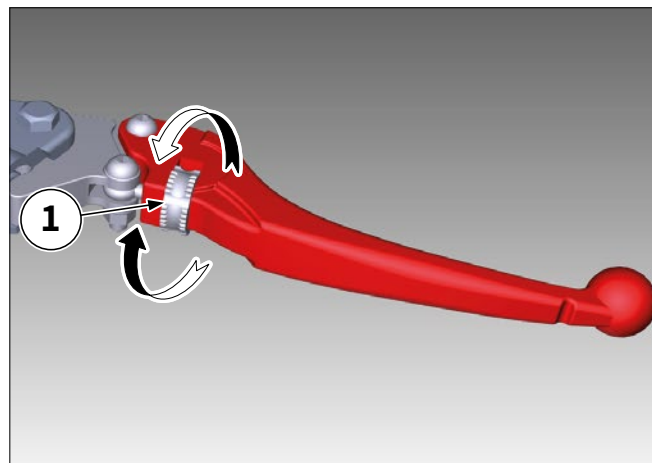
 **No forzar la rotación de los dispositivos de ajuste superando los límites previstos por Fantic Motor, para evitar posibles daños.**



REGULACIÓN DE LA MANETA DEL FRENO DELANTERO (VERSIÓN “COMPETITION”)

Con el dispositivo “1” regular a gusto la posición de la maneta del freno delantero:

- Girar hacia delante el dispositivo “1” para reducir la distancia de la maneta al puño.
- Girar hacia atrás el dispositivo “1” para aumentar la distancia de la maneta al puño.



ES

MANDOS DE CONDUCCIÓN Y REGULACIONES

FAROS E INDICADORES DE DIRECCIÓN

 Para el desmontaje, la verificación y la sustitución del faro delantero, trasero, la luz de matrícula y los indicadores de dirección, dirigirse a un Centro Autorizado Fantic Motor.

Regulación del faro delantero

Para verificar la orientación correcta del haz luminoso delantero:

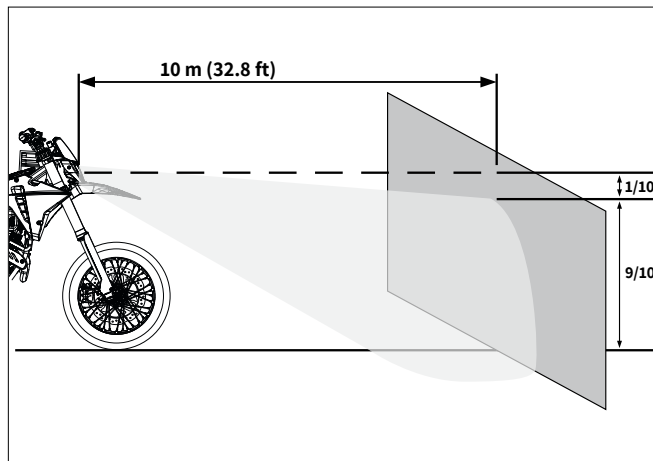
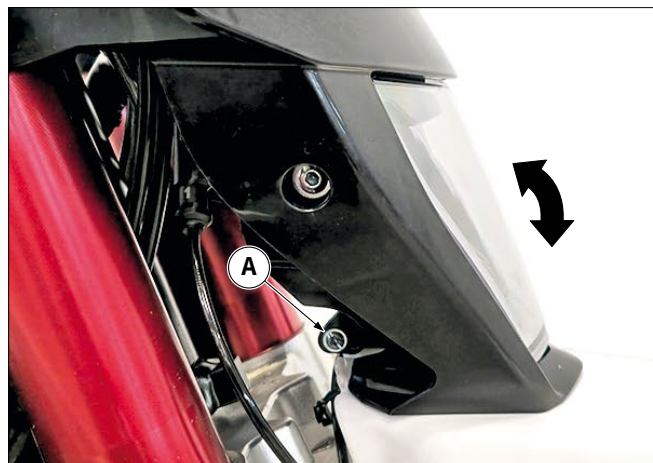
- Poner el vehículo a 10 m (32.8 ft) de distancia de una pared vertical, asegurándose de que el terreno sea plano.
- Encender la luz de cruce.
- Sentarse en el vehículo.
- Comprobar que el haz luminoso proyectado sobre la pared quede apenas por debajo de la recta horizontal del proyector (aproximadamente 9/10 de la altura total).

Para la regulación vertical del haz luminoso delantero:

- Poner el vehículo en posición de marcha.
- Aflojar el tornillo “A” sólo del lado derecho del vehículo.
- Regular manualmente la rotación del faro girándolo hasta alcanzar la posición ideal del haz luminoso.
- Apretar el tornillo “A”.

 **Tornillo del faro delantero: 2 N·m (0.20 kgf·m, 0.45 lb·ft).**

- Verificar nuevamente la orientación correcta del haz luminoso.



ESPEJOS RETROVISORES

Desmontaje de los espejos retrovisores

Poner el vehículo sobre el caballete lateral y sobre una superficie plana y estable.

Aflojar la tuerca de bloqueo “A”, girar el espejo izquierdo en sentido antihorario y quitarlo, y girar el espejo derecho en sentido horario y quitarlo.

i Durante el montaje, antes de apretar la tuerca, comprobar que la varilla de sostén del espejo resulte alineada al manillar.



Regulación de los espejos retrovisores

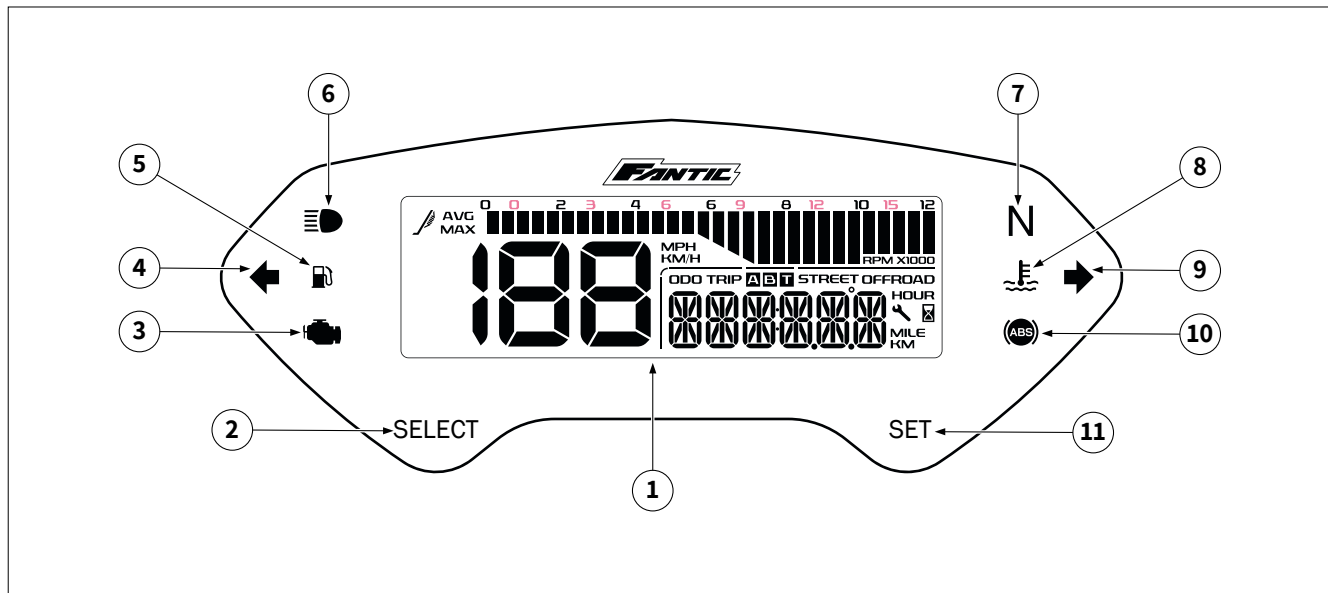
i Las operaciones que se describen a continuación son válidas para ambos espejos retrovisores.

Sentarse en el vehículo en posición de conducción y orientar el espejo según las necesidades personales.

Es posible regular también la inclinación de la varilla de soporte del espejo. Para ello, aflojar el tornillo “B” y mover lateralmente la varilla de soporte; completar la regulación y apretar nuevamente el tornillo “B”.



INSTRUMENTO DIGITAL



1. Display multifunción
2. Botón de selección (SELECT)
3. Testigo de averías (MIL)
4. Testigo indicador de dirección izquierdo
5. Testigo de reserva de combustible
6. Testigo luces de carretera
7. Testigo de punto muerto
8. Testigo alta temperatura del líquido refrigerante
9. Testigo indicador de dirección derecho
10. Testigo ABS (sistema antibloqueo de los frenos)
11. Botón de configuración (SET)

Testigo de averías (MIL)

El testigo de averías (MIL) se enciende cuando el sistema del vehículo detecta una anomalía en el motor o en los componentes electrónicos. Si el testigo se enciende, se recomienda hacer controlar la moto lo más pronto posible en un Centro Autorizado Fantic Motor.

⚠ Si se sigue conduciendo con el testigo encendido, puede ocurrir que se dañe el motor o aumenten las emisiones.

Testigo de bajo nivel de combustible

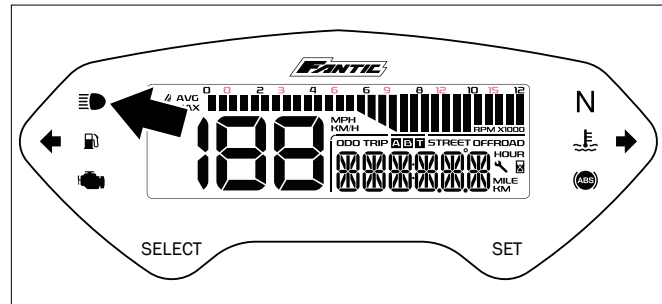
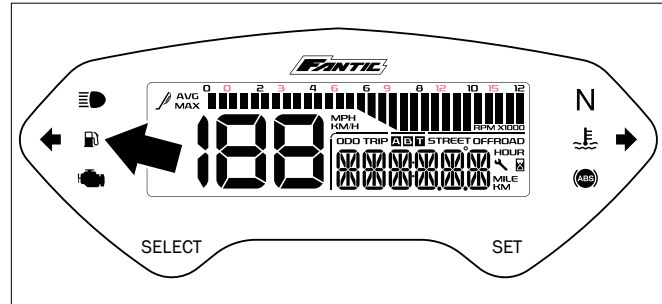
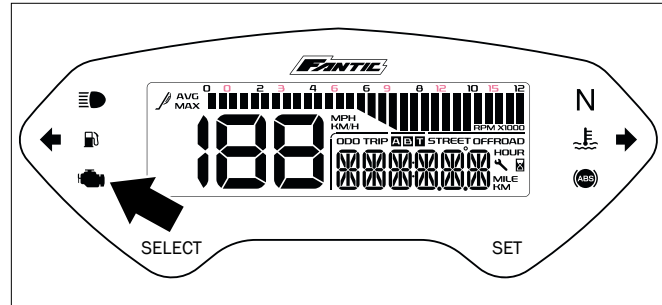
Cuando el nivel del combustible está por debajo del umbral de “nivel bajo”, el testigo correspondiente se enciende hasta que el nivel del combustible no vuelva a superar dicho umbral.

Se recomienda efectuar el repostaje lo más pronto posible.

Testigo luces de carretera

El testigo de las luces de carretera se enciende cuando se activan los faros de carretera. Este indicador sirve para recordar al conductor que los faros están iluminando la carretera a larga distancia; uso no apto en condiciones de tráfico intenso o cruce con otros vehículos.

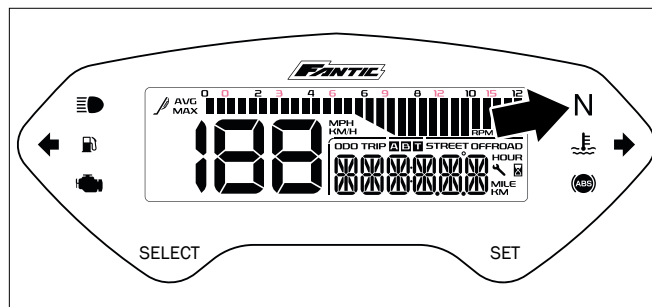
i Es importante desactivar los faros de carretera cuando no son necesarios, para evitar deslumbrar a otros conductores.



SALPICADERO

Testigo de punto muerto (N)

El testigo de punto muerto indica que el cambio está en posición neutra (punto muerto). Cuando se enciende, indica que la motocicleta no tiene ninguna marcha engranada y que el motor puede ponerse en marcha sin riesgos de movimiento accidental.

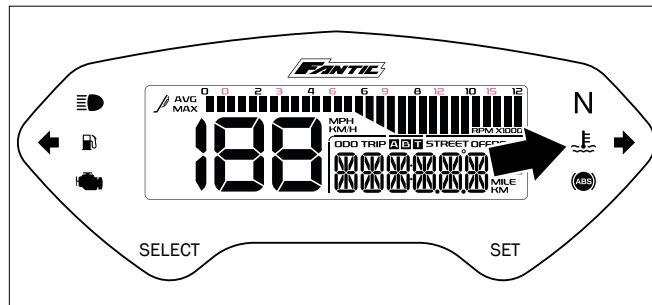


Testigo de temperatura del líquido refrigerante

El testigo de la temperatura del líquido refrigerante se enciende cuando la temperatura del líquido llega a:

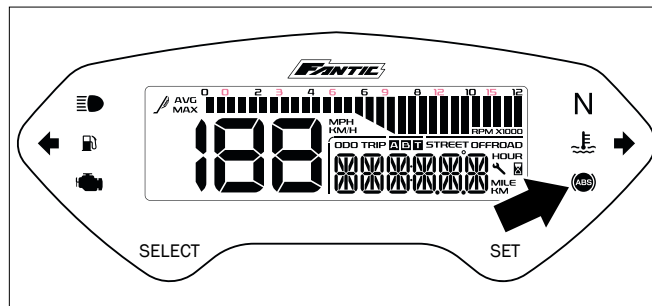
115 °C (239 °F)

En esta condición es necesario detenerse inmediatamente y apagar el motor para evitar daños. Verificar el nivel del líquido refrigerante y esperar hasta que el motor se enfríe para volver a ponerlo en marcha. Si el problema persiste, contactar con un Centro Autorizado Fantic Motor.



Testigo del sistema antibloqueo de los frenos (ABS)

El testigo del sistema antibloqueo de los frenos (ABS) indica el estado de funcionamiento del sistema ABS del vehículo. Al encendido del vehículo, el testigo ABS se enciende para indicar que está en curso la verificación de los sensores de velocidad. Superados los 5 km/h (3 mi/h), si la verificación da buen resultado, el testigo asumirá el estado descrito en la tabla del capítulo “Selección del modo de conducción”.



⚠ El encendido del testigo fijo (si el ABS no se ha inhabilitado mediante el modo de conducción ABS OFF) indica una avería del sistema ABS; el vehículo conserva el sistema de freno tradicional. Reducir la velocidad y dirigirse a un Centro Autorizado Fantic Motor.

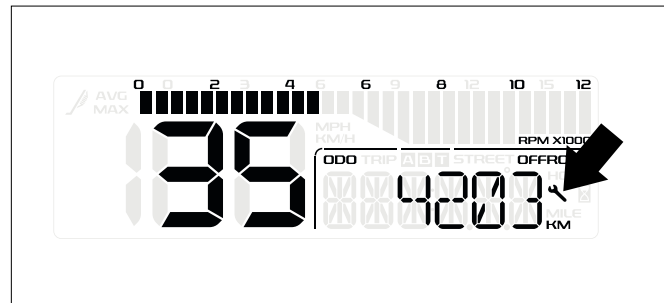
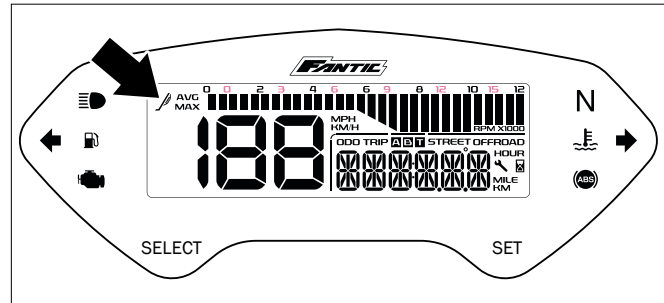
Testigo caballete lateral

El testigo del caballete lateral se enciende cuando el caballete lateral está bajado, o cuando se baja estando engranada una marcha. En este caso, el motor se desactiva automáticamente para prevenir daños o accidentes. Si la moto está en punto muerto, el motor no se apaga por más que el caballete lateral esté bajado.

i Levantar el caballete lateral antes de encender el motor y ponerse en marcha.

Aviso de mantenimiento

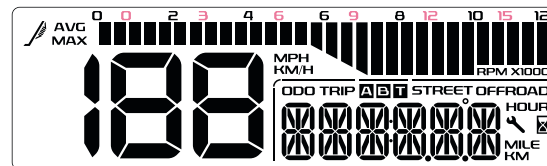
El símbolo de mantenimiento se enciende cuando faltan menos de 300 km (186 mi) para el próximo control. Para ver el detalle de cuántos kilómetros faltan, entrar en el cuarto menú de los ajustes.



SALPICADERO

DISPLAY MULTIFUNCIÓN

Cuando el conmutador de encendido se pone en (On), se activan todos los segmentos del display y los testigos.



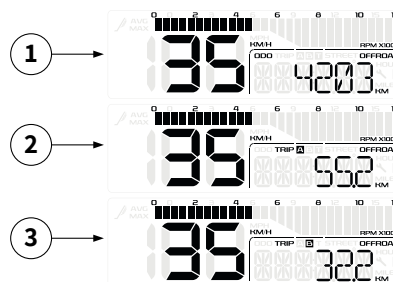
En el conmutador de luces izquierdo, con el botón “A” es posible navegar dentro del display multifunción.

Con una breve presión (< 1 segundo) es posible desplazarse de una pantalla a la otra.

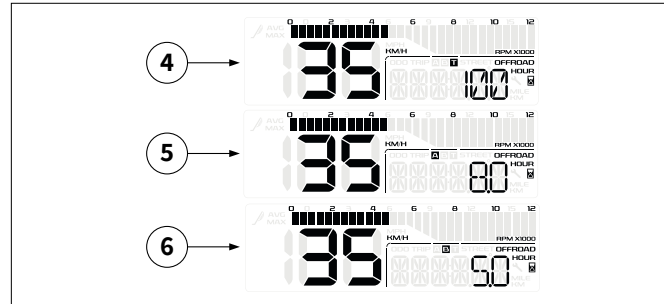
Con una presión de entre 1 y 3 segundos es posible resetear los parámetros reseteables.

A continuación se presentan en orden las diferentes pantallas.

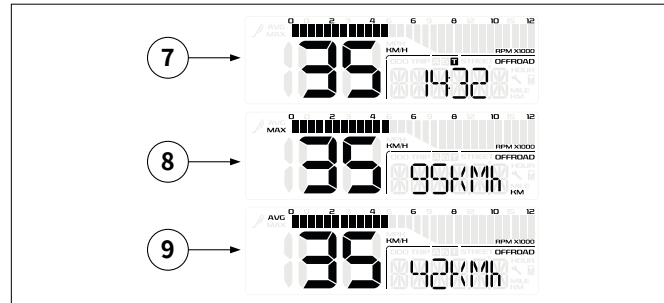
1. Cuentakilómetros total (ODO) - No reseteable
2. Cuentakilómetros parcial (TRIP A) - Reseteable
3. Cuentakilómetros parcial (TRIP B) - Reseteable



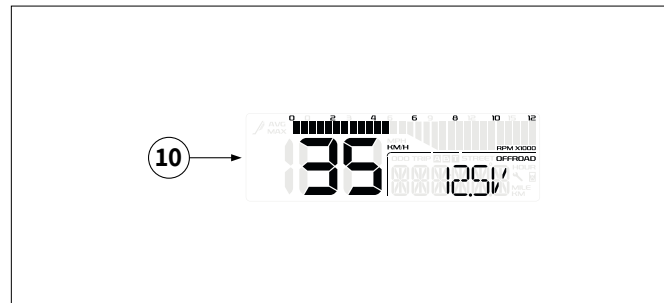
4. Horas motor: indica el total de horas de funcionamiento del motor. - No reseteable
5. Parcial horas motor A: indica las horas de funcionamiento del motor desde el último RESET del dato - Reseteable
6. Parcial horas motor B: indica las horas de funcionamiento del motor desde el último RESET del dato - Reseteable



7. Reloj: función ajustable dentro del menú Ajustes.
8. MAX: indica la velocidad máxima alcanzada por la moto desde el último RESET del dato
9. AVG: indica la velocidad media desde el último RESET del dato



10. Tensión de la batería



SELECCIÓN DEL MODO DE CONDUCCIÓN

El vehículo permite elegir entre dos o tres modos de conducción según la versión.

El modo de conducción predefinido es STREET.

El cambio del modo de conducción es posible solamente con el vehículo parado y desde el menú estándar.

La activación del modo de conducción seleccionado se indica mediante el testigo ABS (10) de la siguiente manera:

Modo de conducción	Estado testigo ABS
STREET	Apagado
RW OFF	Encendido intermitente
ABS OFF	Encendido fijo

Al encendido del vehículo, se hace un control de los sensores de velocidad; superados los 5 km/h (3 mi/h), el testigo ABS asumirá el estado descrito en la tabla en base al modo de conducción seleccionado.

i Cuando el vehículo se apaga y se vuelve a encender con la llave, se restablece automáticamente el modo de conducción predefinido.

En el conmutador de luces izquierdo, pulsando el botón “A” entre 5 y 10 segundos se entra en el submenú de selección del modo de conducción.

Con una breve presión del botón “A” es posible desplazarse entre los modos de conducción propuestos.

Con una presión prolongada del botón “A” se activa el modo de conducción seleccionado.

i En ausencia de selección, después de 10 segundos, o cuando el vehículo supera los 3 km/h (2 mi/h), el sistema sale automáticamente del submenú, manteniendo el modo de conducción actual.

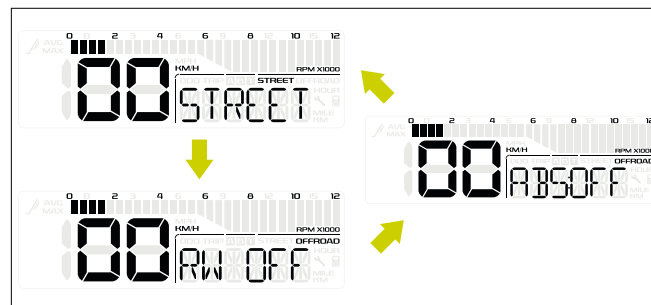


Versión XEF

STREET: ABS habilitado en ambas ruedas

RW OFF: ABS habilitado sólo en la rueda delantera

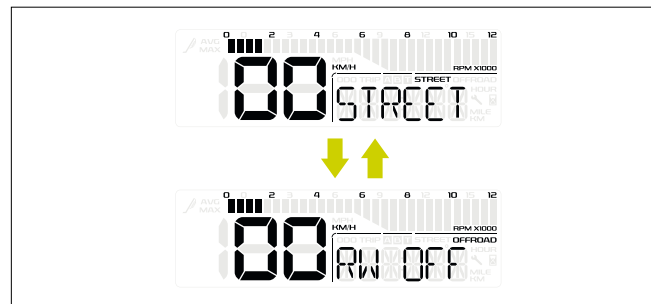
ABS OFF: ABS inhabilitado en ambas ruedas



Versión XMF

STREET: ABS habilitado en ambas ruedas

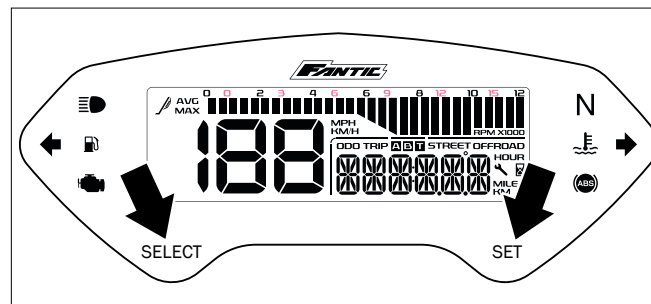
RW OFF: ABS habilitado sólo en la rueda delantera



ACCESO AL MENÚ DE LOS AJUSTES

Para entrar en el menú de los ajustes, pulsar simultáneamente durante al menos 5 segundos los botones SELECT y SET.

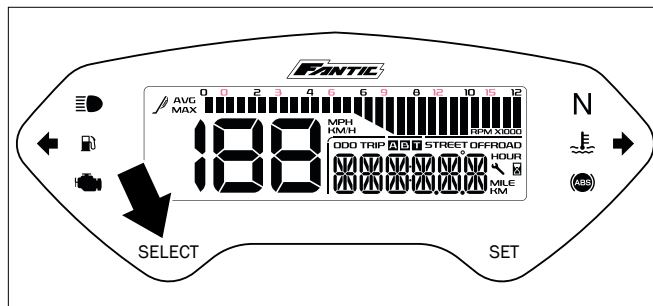
- i** Para entrar en el menú de los ajustes, es necesario que el vehículo esté detenido. Si se superan los 10 km/h (6 mi/h), se saldrá automáticamente del menú.



SALPICADERO

Una vez en el menú de los ajustes, para desplazarse dentro de los distintos ajustes, pulsar el botón SELECT. Hay 4 menús disponibles.

A los 30 segundos de inactividad en el menú, se vuelve automáticamente a la visualización normal del display.

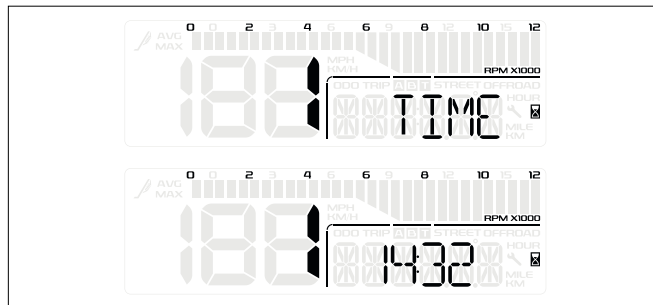


Ajuste del reloj (TIME)

Pulsar el botón SET para iniciar el ajuste del reloj. Las horas empiezan a parpadear.

Pulsar de nuevo el botón SET para incrementar el valor en 1 hora. Si el botón se mantiene pulsado, las horas se incrementarán de manera continua.

Para confirmar el valor y pasar a los minutos, pulsar el botón SELECT.



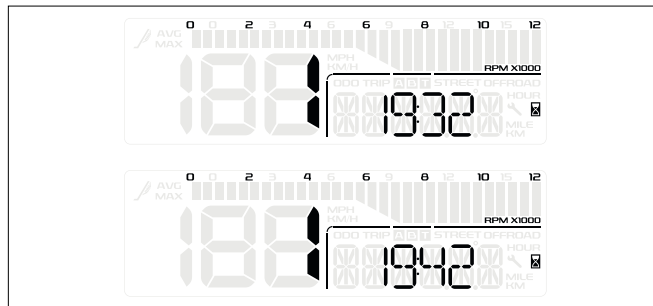
El primer valor de los decimales empieza a parpadear.

Pulsar el botón SET para modificar los decimales 0 - 5.

Para confirmar el valor y pasar al valor siguiente, pulsar el botón SELECT.

Pulsar el botón SET para modificar las unidades 0 - 9.

Para confirmar y salir, pulsar el botón SELECT.



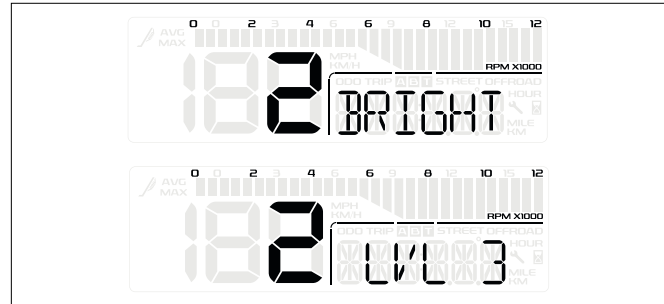
Ajuste del brillo (BRIGHT)

Hay 5 niveles de brillo disponibles.

Estando dentro del menú del brillo (BRIGHT) pulsar el botón SET.

Pulsar de nuevo SET para cambiar el valor del brillo.

Para confirmar y salir, pulsar el botón SELECT.

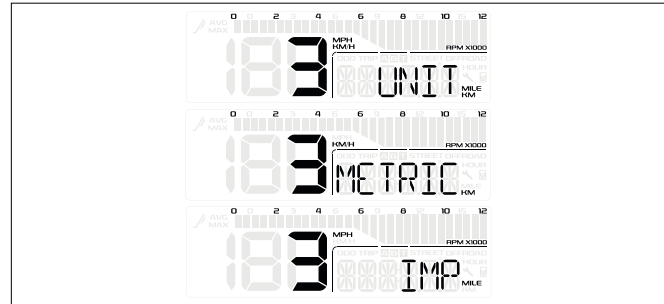


Ajuste de la unidad de medida (UNIT)

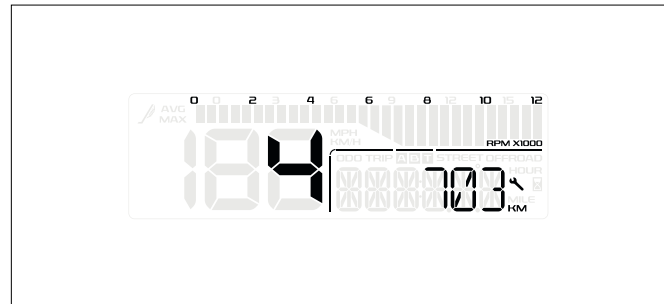
Estando dentro del menú unidad de medida (BRIGHT) pulsar el botón SET.

Pulsar de nuevo SET para seleccionar la unidad de medida deseada.

Para confirmar y salir, pulsar el botón SELECT.



El cuarto menú no es modificable e indica los km/millas restantes hasta el próximo control.

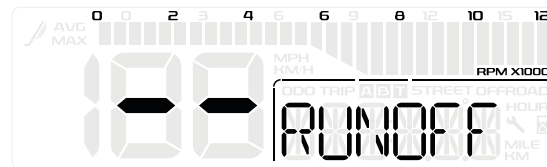


SALPICADERO

AVISO DE PARADA DEL MOTOR

① Para la parada del motor ver las secciones “Arranque y apagado del vehículo” e “Interruptor de parada del motor”.

Al pulsar el interruptor de parada del motor, en el display multifunción aparece la indicación “RUNOFF”.



IMPORTANCIA DEL MANTENIMIENTO ORDINARIO

El correcto mantenimiento del vehículo es fundamental para garantizar la seguridad, proteger la inversión, obtener las mejores prestaciones, prevenir averías y reducir la contaminación ambiental. El cliente tiene la responsabilidad de efectuar los siguientes controles antes de cada uso del vehículo, cerciorándose de la ausencia de problemas y defectos de funcionamiento.

 **Dirigirse SIEMPRE a un Centro Autorizado Fantic Motor en caso de observar defectos de funcionamiento o anomalías.**

 **Un mantenimiento incorrecto o la falta de resolución de un problema antes de ponerse a conducir puede causar accidentes con lesiones graves o mortales. Es esencial seguir los consejos y los programas de mantenimiento indicados en este manual y hacer las inspecciones necesarias antes de salir, para evitar daños al vehículo y lesiones graves al conductor y al pasajero.**

 **Si el usuario no tiene las competencias técnicas necesarias o las herramientas adecuadas para hacer el mantenimiento ordinario, debería dirigirse a un Centro Autorizado Fantic Motor.**

 **Para consultas técnicas o asistencia, dirigirse a un Centro Autorizado Fantic Motor.**

NORMAS DE SEGURIDAD PARA EL MANTENIMIENTO ORDINARIO

 **Leer siempre las instrucciones de mantenimiento ordinario antes de realizar cualquier control o intervención en el vehículo.**

Para los trabajos de mantenimiento es indispensable respetar las siguientes reglas:

- Apagar el motor y asegurarse de quitar la llave.
- Detener el vehículo sobre una superficie sólida y plana, sosteniéndolo con el caballete lateral o con un caballete de seguridad para el mantenimiento.
- Para evitar quemaduras, antes del mantenimiento hay que dejar enfriar: el motor, el silenciador, los frenos y demás componentes sujetos a altas temperaturas.

 **El incumplimiento de los procedimientos recomendados puede provocar daños graves a las personas y al vehículo.**

 **Dirigirse a un Centro Autorizado Fantic Motor para conseguir componentes originales Fantic Motor, garantía de fiabilidad y seguridad. El uso de componentes no originales puede provocar daños en el vehículo y amenazar la seguridad del conductor y del pasajero.**

OPERACIONES DE MANTENIMIENTO ORDINARIO

Operaciones de verificación a cargo del cliente

i Los intervalos kilométricos propuestos son puramente indicativos. En caso de usos severos o especiales, antes del uso siguiente del vehículo efectuar los controles visuales y funcionales necesarios.

Componente	Intervención		Antes de cada uso	Cada 500 km	Cada 1500 km	Antes de una pausa prolongada	Después de una pausa prolongada
Luces, indicadores de dirección, luces de parada y avisador acústico	- Verificar el funcionamiento.	-	✓				
Palanca del embrague	- Controlar el juego.	p.74	✓				
Acelerador	- Controlar el juego.	p.76	✓				
Sistema de freno	- Control del nivel de líquido de frenos.	p.66		✓			
	- Controlar el nivel de desgaste de las pastillas de freno.	p.68			✓		
	- Verificación del sistema de frenado.	p.69	✓				
Aceite motor	- Control del nivel.	p.59		✓			
Líquido refrigerante	- Control del nivel.	p.64		✓			
Cadena de transmisión	- Controlar el estado de desgaste.	p.70		✓			
	- Controlar el juego y el alargamiento.	p.72		✓			
Vehículo completo	- Limpieza.	p.85		✓		✓	
Batería	- Desconectar y luego restablecer la conexión.	p.80				✓	✓
	- Limpieza de los terminales.	p.81					✓
Neumáticos	- Controlar la presión del aire.	p.61		✓		✓	✓
	- Observar si hay daños y medir la profundidad de la banda de rodadura.	p.61			✓		

ACEITE MOTOR

- ⚠ El consumo y la calidad del aceite motor pueden deteriorarse por las condiciones de conducción y el paso del tiempo. Dirigirse a un Centro Autorizado Fantic Motor para la eliminación y sustitución del aceite y del filtro del motor.
- ⚠ Durante el control y el llenado, prestar atención a los componentes calientes, como el motor o el sistema de escape.
- ⚠ No mezclar aceites de grados y marcas diferentes. Esto puede comprometer la lubricación y el funcionamiento correcto del embrague. Utilizar exclusivamente los productos recomendados en la sección “Tabla de productos recomendados”.

ES

Control y llenado de aceite del motor

- ❗ Para saber con qué intervalo kilométrico o temporal hacer este control, consultar la sección “Operaciones de verificación a cargo del cliente”.

Si el motor está frío, dejarlo al mínimo de revoluciones entre 3 y 5 minutos.

Poner el conmutador de encendido en (OFF) y esperar 2 o 3 minutos.

Colocar el vehículo en posición vertical sobre una superficie sólida y plana.

Desenroscar completamente el tapón/varilla de nivel del aceite y limpiarlo.

Introducir el tapón/varilla de nivel sin activarlo.



OPERACIONES DE MANTENIMIENTO ORDINARIO

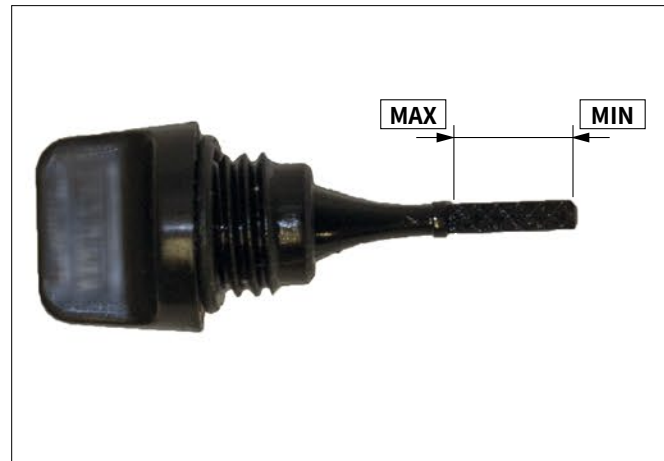
Sacar el tapón/varilla de nivel del aceite y realizar el control. El nivel correcto es entre los indicadores “MIN” (mínimo) y “MAX” (máximo).

⚠ El nivel del aceite no debe superar la marca “MAX” ni ser inferior a la marca “MIN”, para no causar daños al motor.

Si después del control el nivel del aceite del motor es inferior a la marca “MIN” (mínimo), añadir el aceite recomendado; si supera la marca “MAX” (máximo), contactar con un Centro Autorizado Fantic Motor.

⚠ Durante el llenado, evitar el derrame de aceite. Si se utiliza un embudo u otro instrumento, asegurarse de que esté bien limpio para evitar contaminar el aceite.

Enrosacar bien el tapón/varilla de nivel del aceite.



NEUMÁTICOS

Para saber el tipo y la presión de inflado, consultar el capítulo “Datos técnicos”.

i Para saber con qué intervalo kilométrico o temporal hacer estos controles, consultar la sección “Operaciones de verificación a cargo del cliente”.

Control de la presión del aire

La presión de los neumáticos se debe controlar a temperatura ambiente, después de al menos tres horas de pausa o de un trayecto máximo de **2 km (1 mi)**, ya que la medición con los neumáticos calientes puede ser imprecisa.

i Durante el control de la presión del aire, asegurarse de utilizar un manómetro correctamente calibrado.

! Comprobar que las válvulas de presión siempre estén provistas de tapones de protección correctamente cerrados, para evitar el desinflado repentino de los neumáticos.

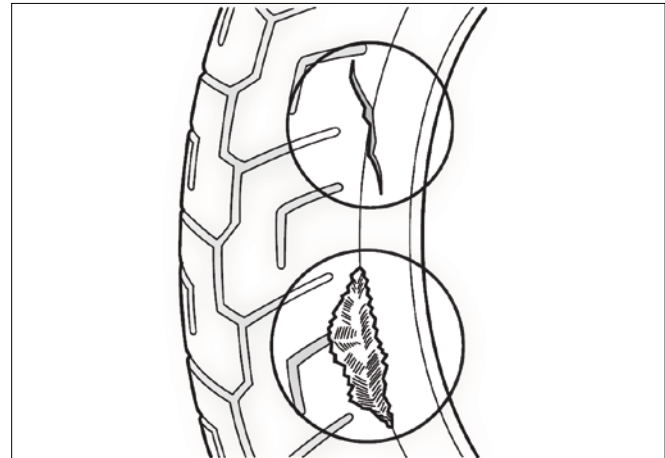
! La conducción con neumáticos con una presión de inflado incorrecta puede causar accidentes con lesiones graves o letales.

Control de daños y profundidad de la banda de rodadura

Controlar si los neumáticos están:

- Cortados.
- Rajados.
- Agrietados y con el tejido interno descubierto.
- Presencia de clavos u otros cuerpos extraños hincados a los costados o sobre la banda de rodadura.
- Presencia de protuberancias o hinchamientos sobre las paredes laterales de los neumáticos.

En presencia de uno o varios de estos defectos, hacer sustituir inmediatamente los neumáticos.

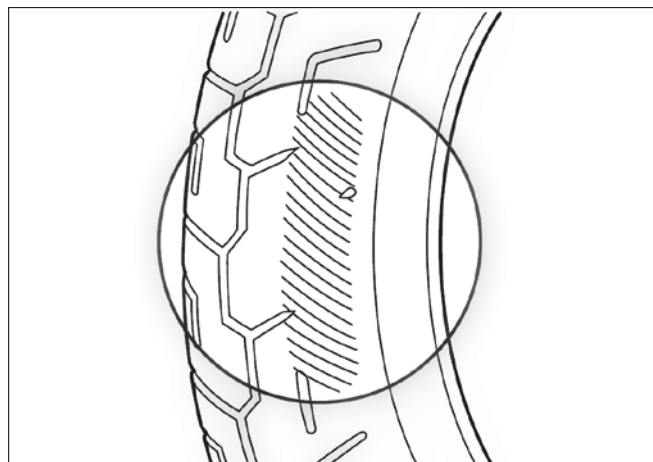


OPERACIONES DE MANTENIMIENTO ORDINARIO

Controlar si los neumáticos presentan signos de desgaste anómalo en la superficie de contacto.

En este caso es necesario sustituir los neumáticos de inmediato.

 **La conducción con neumáticos dañados o demasiado desgastados puede causar accidentes con lesiones graves o letales.**

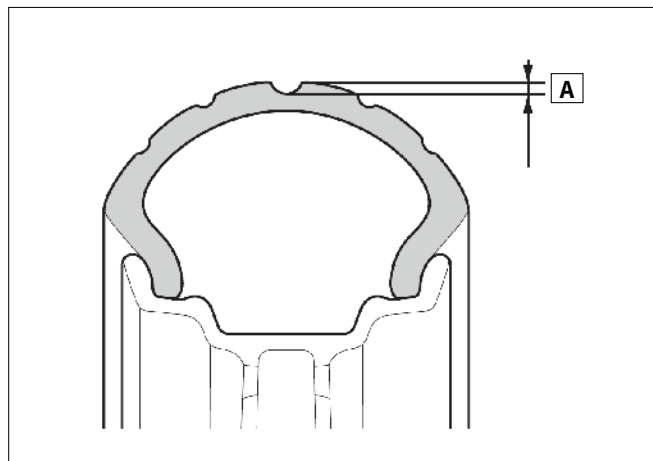


Medir el espesor mínimo “A” de la banda de rodadura en el punto de máximo consumo; el valor no debe ser nunca inferior al espesor mínimo previsto y debe ser conforme a lo prescrito por la legislación local.

 **Espesor mínimo de la banda de rodadura:
1 mm (0.03 in).**

En caso contrario es necesario hacer sustituir inmediatamente los neumáticos.

 **La conducción con neumáticos con un espesor de la banda de rodadura inferior al valor prescrito puede causar accidentes con lesiones graves o letales.**



OPERACIONES DE MANTENIMIENTO ORDINARIO

-  La sustitución, la reparación y el mantenimiento de los neumáticos deben realizarse con herramientas adecuadas y con la experiencia necesaria. Se recomienda dirigirse a un Centro Autorizado Fantic Motor o a un taller de neumáticos especializado.
-  Utilizar neumáticos recomendados o neumáticos equivalentes con medidas, detalles técnicos e índices de velocidad idénticos. La instalación de neumáticos incorrectos en el vehículo puede comprometer el control y la estabilidad, con el riesgo de causar accidentes con lesiones graves o letales. Utilizar siempre neumáticos de la medida y el tipo recomendados en este manual.
-  Si los neumáticos son nuevos, pueden estar recubiertos de una pátina resbaladiza. Conducir con cautela durante los primeros kilómetros. No engrasar los neumáticos con líquidos no adecuados. Si los neumáticos son viejos, aunque no estén totalmente desgastados, pueden endurecerse y no garantizar la adherencia a la carretera; en tal caso, sustituirlos.
-  Los neumáticos suministrados son de tipo tubeless y se montan sobre llantas de radios junto con la cámara de aire. En este tipo de llantas no es posible instalar neumáticos tubeless sin cámara de aire.

ES

OPERACIONES DE MANTENIMIENTO ORDINARIO

LÍQUIDO REFRIGERANTE

❗ Para saber con qué intervalo kilométrico o temporal hacer este control, consultar la sección “Operaciones de verificación a cargo del cliente”.

⚠ No utilizar el vehículo si el líquido refrigerante está por debajo del nivel mínimo.

Control del nivel del líquido refrigerante

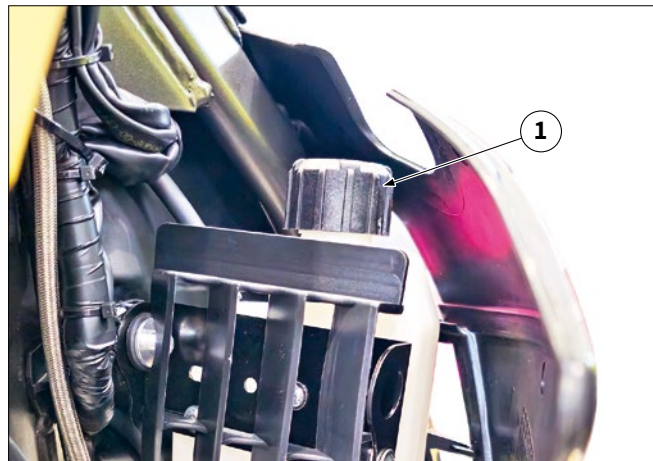
⚠ Verificar el nivel del líquido refrigerante con el motor frío, apagado, y con el vehículo apoyado sobre el caballete lateral.

Comprobar que el líquido refrigerante esté entre los niveles “MAX” (máximo) y “MIN” (mínimo).

Llenado con líquido refrigerante

Si el nivel del líquido refrigerante es igual o inferior al nivel “MÍN” (mínimo):

- Sacar el tapón “1” del depósito del líquido refrigerante.



OPERACIONES DE MANTENIMIENTO ORDINARIO

- Añadir líquido refrigerante hasta alcanzar el nivel “MAX” (máximo).

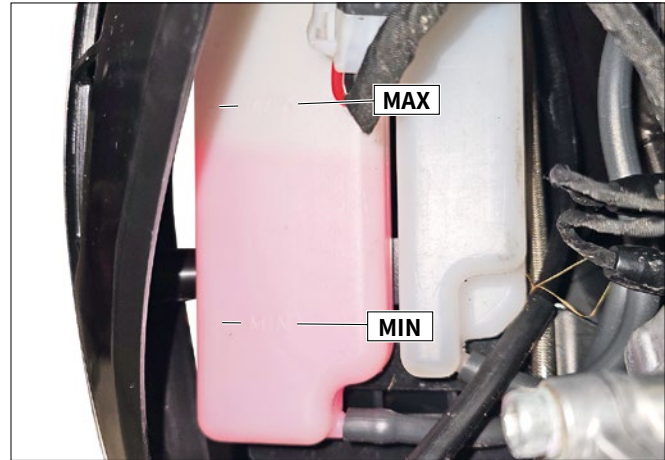


Producto recomendado: Líquido anticongelante a base de glicol etilénico con aditivos de acción orgánica.



Si no se dispone de líquido anticongelante ni de agua destilada (o agua común, en su defecto), dirigirse lo más pronto posible a un Centro Autorizado Fantic Motor para el control y la sustitución del líquido refrigerante.

- Presionar varias veces los tubos de goma para favorecer la salida de posibles burbujas de aire.
- Cerrar el tapón “1”.



- Poner en marcha el vehículo y dejarlo encendido al menos un minuto, antes de verificar nuevamente el nivel.



Repetir el procedimiento hasta que se estabilice el nivel del líquido refrigerante.



Para la sustitución del líquido refrigerante dirigirse a un Centro Autorizado Fantic Motor.



Si el nivel del líquido refrigerante disminuye constantemente o el depósito queda vacío, es probable que haya pérdidas importantes en el circuito. Contactar inmediatamente con un Centro Autorizado Fantic Motor.

ES

OPERACIONES DE MANTENIMIENTO ORDINARIO

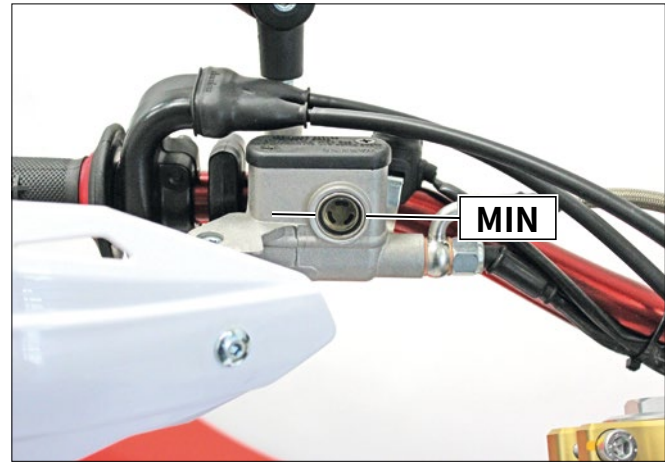
SISTEMA DE FRENO

- i** Para saber con qué intervalo kilométrico o temporal hacer estos controles, consultar la sección “Operaciones de verificación a cargo del cliente”.

Control del nivel de líquido del freno delantero

Para verificar el nivel del líquido del freno delantero, apoyar el vehículo sobre el caballete lateral y girar el manillar de manera que el líquido contenido en el depósito del aceite del freno quede paralelo al tapón. Comprobar que el líquido supere la referencia “MÍN” (mínimo).

- !** Si el nivel del líquido no alcanza al menos la referencia “MÍN” (mínimo), es necesario rellenar.



Restablecimiento del nivel de líquido del freno delantero

- !** El llenado con líquido de freno es una operación compleja para un operador inexperto. En caso de necesidad se recomienda dirigirse a un Centro Autorizado Fantic Motor.

Utilizar un destornillador en cruz para desenroscar los dos tornillos de la tapa del depósito; sacar tanto la tapa como la junta y apoyarlas en una superficie limpia.

Rellenar con el líquido de freno recomendado sin superar el nivel “MAX” (máximo) interno del depósito.

- !** Si el nivel del líquido no alcanza al menos la referencia “MÍN” (mínimo), se recomienda dirigirse a un Centro Autorizado Fantic Motor.

Poner la junta en su alojamiento, colocar la tapa y enroscar los dos tornillos.

- !** Tornillos de la tapa del depósito: 2 N·m (0.20 kgf·m, 0.45 lb·ft).

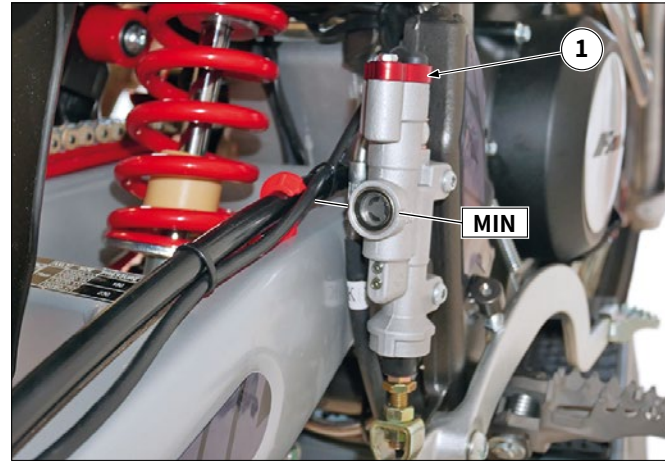
Limpiar las superficies con un paño.

- !** Comprobar la eficacia de la frenada y asegurarse de que no haya pérdidas en el sistema de freno. En caso de defectos de funcionamiento dirigirse a un Centro Autorizado Fantic Motor.

Control del nivel de líquido del freno trasero

Para verificar el nivel del líquido del freno trasero, mantener el vehículo en posición vertical de manera que el líquido contenido en el depósito del aceite del freno quede paralelo al tapón. Comprobar que el líquido esté entre las referencias “MÍN” (mínimo) y la parte superior del visor de inspección.

⚠ Si el nivel del líquido no alcanza al menos la referencia “MÍN” (mínimo), dirigirse a un Centro Autorizado Fantic Motor.



ES

Restablecimiento del nivel de líquido del freno trasero

⚠ El llenado con líquido de freno es una operación compleja para un operador inexperto. En caso de necesidad se recomienda dirigirse a un Centro Autorizado Fantic Motor.

Sacar el tapón “1” desenroscando los dos tornillos.

Sacar la junta.

Rellenar con el líquido de freno recomendado hasta que el nivel esté entre la referencia “MIN” (mínimo) y la parte superior del visor de inspección

⚠ Si el nivel del líquido no alcanza al menos la referencia “MÍN” (mínimo), se recomienda dirigirse a un Centro Autorizado Fantic Motor.

Poner la junta y colocar el tapón del depósito enroscando los dos tornillos.

🔧 Tornillos del tapón: 2 N·m (0.20 kgf·m, 0.45 lb·ft).

⚠ Comprobar la eficacia de la frenada y, si el sistema de freno presenta pérdidas, o en caso de defectos de funcionamiento, dirigirse a un Centro Autorizado Fantic Motor.

OPERACIONES DE MANTENIMIENTO ORDINARIO

Control del desgaste de las pastillas

- ⚠ En caso de advertir una reducción de la capacidad de frenada del vehículo, inspeccionar las pastillas de freno.
- i El desgaste de las pastillas del freno de disco depende del uso, del tipo de conducción y del tipo de carretera.
- ⚠ Un desgaste superior al límite del material de fricción comporta el contacto del soporte metálico de la pastilla con el disco, con el consiguiente ruido metálico y la salida de chispas desde la pinza; la eficiencia de frenado, la seguridad y la integridad del disco se verían comprometidas.

Pastillas de freno delanteras

Controlar el desgaste de las pastillas a través de la abertura entre las semipinzas de la siguiente manera:

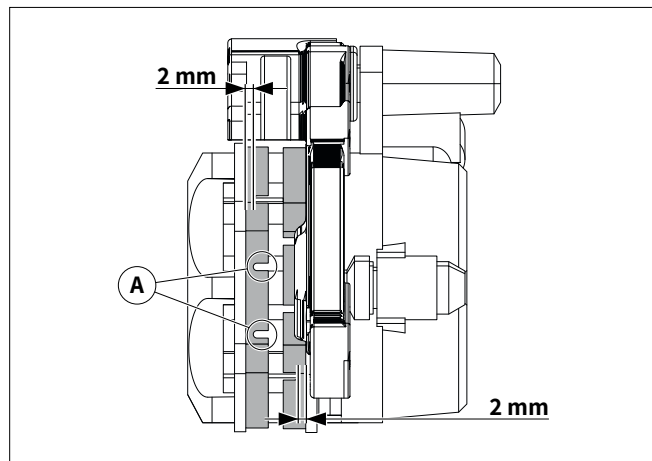
Con ranura de inspección

- Si una de las dos pastillas presenta una ranura de límite de desgaste “A”, asegurarse de que siempre esté visible.

Sin ranura de inspección

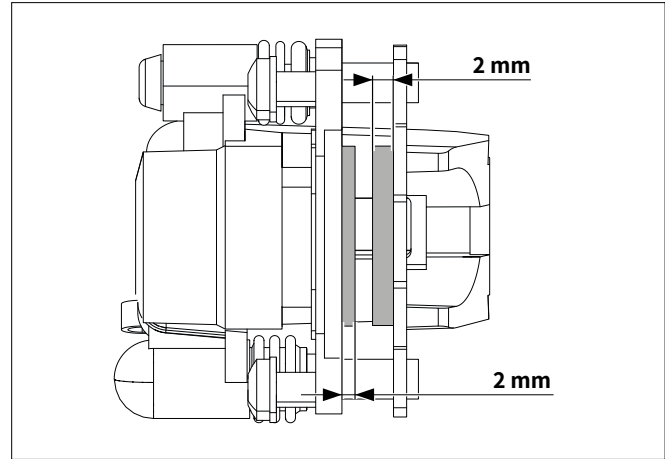
- Comprobar que el espesor del material de fricción no sea inferior a **2 mm (0.08 in)**.

En ambos casos, sustituir ambas pastillas.



Pastillas de freno traseras

Controlar el desgaste de las pastillas a través de la abertura entre las semipinzas. Si el espesor del material de fricción es inferior a **2 mm (0.08 in)**, sustituir ambas pastillas.



ES

Control del sistema de freno

Control de la acción de frenado en reposo:

- Comprobar que no haya acción de frenado con la maneta y el pedal del freno en reposo.

Control de la carrera en vacío:

- Comprobar que la carrera de la maneta y del pedal del freno no sea demasiado larga antes de toparse con cierta resistencia.

Control de la elasticidad:

- Comprobar que la maneta y el pedal del freno no resulten elásticos durante el funcionamiento.



En caso de un resultado negativo de dichas verificaciones, se recomienda contactar a un Centro Autorizado Fantic Motor.

OPERACIONES DE MANTENIMIENTO ORDINARIO

CADENA DE TRANSMISIÓN

- i** Para saber con qué intervalo kilométrico o temporal hacer estos controles, consultar la sección “Operaciones de verificación a cargo del cliente”.

Verificación del desgaste de la cadena, el piñón y la corona

- i** Se recomienda hacer efectuar estos controles en un Centro Autorizado Fantic Motor.

Realizar los controles siguientes:

Asegurarse de que la rueda no esté floja y el perno “1”, la tuerca y los dispositivos de regulación estén fijados correctamente.

Verificar el grado de desgaste de la cadena “2” comprobando que los rodillos no estén consumidos y los eslabones no estén:

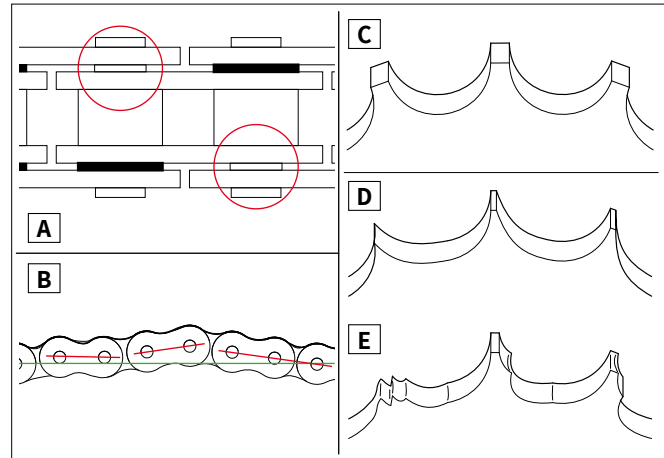
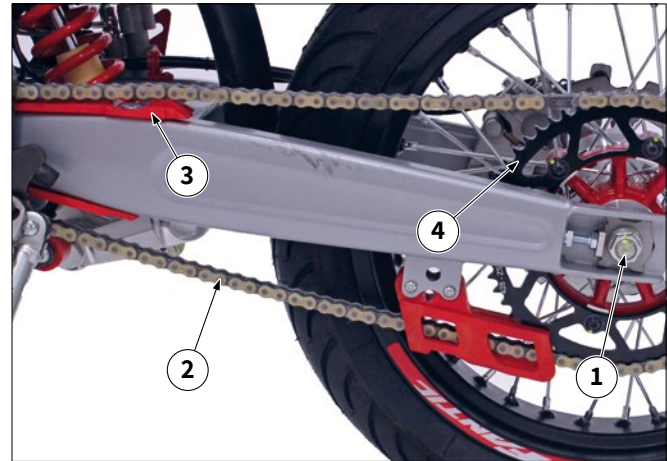
- Secos.
- Oxidados.
- Aplastados.
- Agarrotados (ver ejemplo “B”).

Comprobar que no falten eslabones en la cadena (ver ejemplo “A”).

Verificar el grado de desgaste del patín de la cadena “3”.

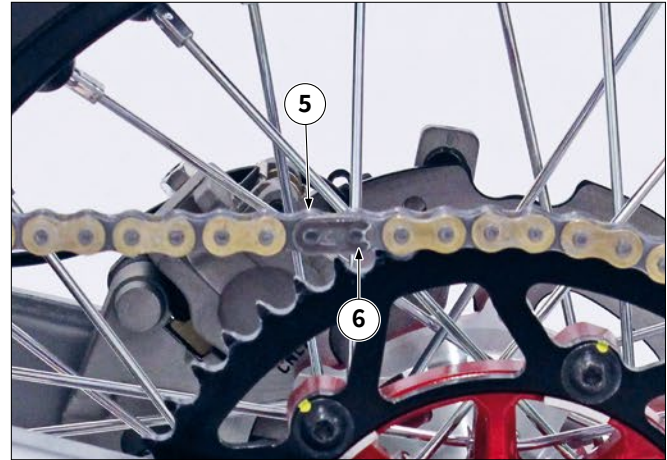
Verificar el grado de desgaste de los dientes del piñón y de la corona “4”:

- Dientes en buenas condiciones (ver ejemplo “C”).
- Dientes demasiado desgastados (ver ejemplo “D”).
- Dientes dañados (ver ejemplo “E”).



OPERACIONES DE MANTENIMIENTO ORDINARIO

- ⚠ Si uno de estos componentes resulta estar dañado o demasiado desgastado, contactar con un Centro Autorizado Fantic Motor para hacer sustituir todo el grupo cadena (piñón, cadena y corona).
- ⚠ Un mantenimiento incorrecto puede causar el desgaste prematuro de la cadena y/o dañar el piñón y/o la corona.
- ⚠ Desmontar el eslabón de unión “5” de la cadena únicamente para sustituir la cadena.
- ⚠ Asegurarse de montar el eslabón de unión “5” siempre del interior al exterior del vehículo y comprobar que los pernos queden perfectamente bloqueados por la horquilla “6”, para evitar la pérdida de la cadena: el extremo cerrado de la horquilla “6” debe estar orientado en la dirección de rotación de la cadena de transmisión.



ES

OPERACIONES DE MANTENIMIENTO ORDINARIO

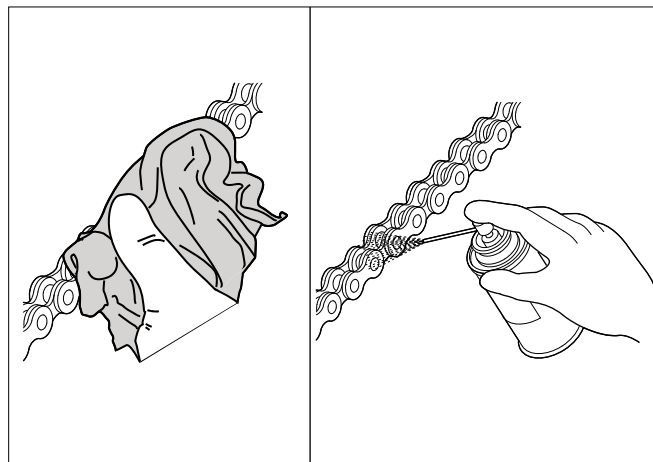
Limpieza y lubricación

⚠ La cadena debe mantenerse siempre bien lubricada y limpia, especialmente después de recorridos en todo terreno con barro o arena.

⚠ No limpiar la cadena con chorros de agua, vapor, chorros a alta presión, cepillos metálicos o solventes con un alto grado de inflamabilidad.

Si la cadena está sucia, limpiarla utilizando un paño seco y un detergente neutro. Si es necesario, utilizar un cepillo suave.

Terminada la limpieza, secar y lubricar con el lubricante recomendado.



- i** Si se carece de los productos adecuados y de la confianza necesarios para efectuar la limpieza y la lubricación de la cadena, se recomienda dirigirse a un Centro Autorizado Fantic Motor.
- i** Ver los productos recomendados para la limpieza y la lubricación de la cadena en la sección “Tabla de productos recomendados”.

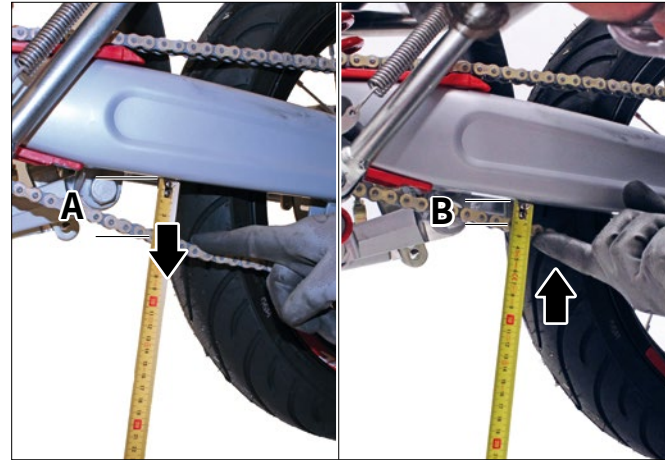
Control del juego de la cadena

- ⚠ Un aflojamiento excesivo de la cadena podría hacerla salir del piñón y causar accidentes y daños graves al vehículo.
- ⚠ Para la sustitución de la cadena o la regulación del juego dirigirse exclusivamente a un Centro Autorizado Fantic Motor.
- ⚠ Si se observa un juego excesivo en algunas posiciones, esto indica la presencia de eslabones aplastados o agarrotados. En tal caso, se recomienda dirigirse a un Centro Autorizado Fantic Motor.
- ⚠ Para prevenir el riesgo de agarrotamiento se recomienda una lubricación correcta y regular de la

cadena.

Para controlar el juego de la cadena:

- Con el motor apagado, poner el cambio en punto muerto.
- Colocar el vehículo en un caballete elevador.
- Hacer girar la rueda trasera y simultáneamente ejercer presión con un dedo (de abajo hacia arriba) a lo largo de la cadena hasta identificar el punto donde esté más tensa.
- Quitar el caballete de elevación de la moto y apoyar el vehículo sobre el caballete lateral, asegurándose de que no esté cargado.
- Con la sola fuerza del dedo, en el punto de máxima tensión identificado anteriormente, presionar el tramo inferior de la cadena primero hacia abajo y luego hacia arriba, y medir la distancia hasta el borde del basculante.
- Comprobar que la oscilación vertical, igual a la diferencia entre el valor más alto “A” y el valor más bajo “B”, esté aproximadamente entre **25 mm (0.98 in)** y **28 mm (1.10 in)**.
- Verificar la oscilación vertical de la cadena también en otras posiciones de la rueda trasera; el juego no debe superar los límites indicados.



OPERACIONES DE MANTENIMIENTO ORDINARIO

REGULACIÓN DEL JUEGO DE LA PALANCA DEL EMBRAGUE

⚠ Si no se tienen los conocimientos técnicos necesarios para hacer esta regulación, dirigirse a un Centro Autorizado Fantic Motor, para evitar daños al vehículo y para no comprometer la seguridad de conducción.

⚠ El juego de la palanca del embrague debe respetar el valor indicado por Fantic Motor, con el fin de evitar defectos de funcionamiento y daños permanentes en el motor.

⚠ La ausencia total de juego de la palanca del embrague puede causar daños permanentes en el motor.

Regulación superior

Efectuar la regulación del juego de la palanca del embrague si el motor se detiene de manera anómala o si el vehículo tiende a avanzar con la palanca del embrague y la marcha puesta, o si el embrague “resbala”, causando un retardo de la aceleración respecto del número de revoluciones del motor.

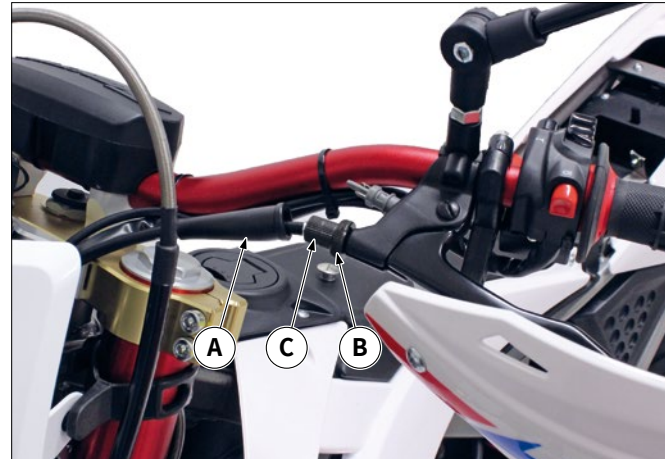
⚠ **Efectuar esta regulación sólo después de comprobar que el motor esté frío.**

Para la regulación:

- Quitar el casco de protección “A”.
- Aflojar la abrazadera “B”.
- Mantener el manillar derecho durante la fase de regulación;
- Girar el dispositivo de ajuste “C” para regular el juego de la palanca del embrague “D”.

✂ **Juego de la palanca del embrague (“D”):**
5-7 mm (0.20-0.28 in).

- Apretar la abrazadera “B” manteniendo firme el dispositivo de regulación “C”.
- Colocar el casco de protección “A”.



Regulación inferior

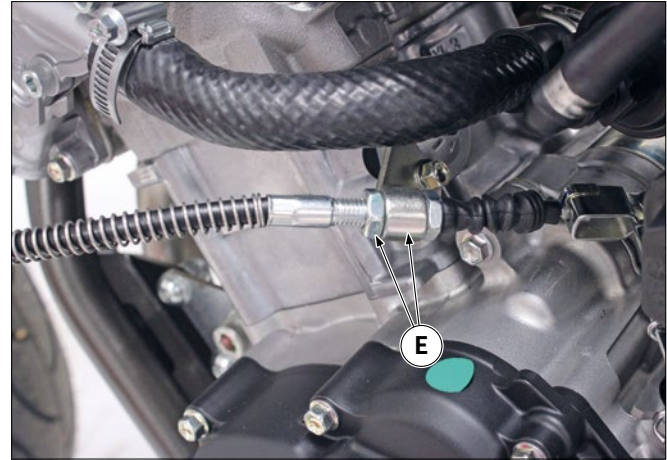
Si la regulación superior no es suficiente para garantizar el juego requerido por Fantic Motor, es necesario efectuar la regulación inferior.

⚠ Efectuar esta regulación sólo después de comprobar que el motor esté frío.

Para la regulación:

- Regular los dispositivos de ajuste “E” de la palanca del embrague, situados sobre el cárter del motor.
- Verificar el juego de la palanca del embrague “D”.

**🔧 Spiel des Kupplungshebels („D“):
5-7 mm (0.20-0.28 in).**



ES

⚠ Controlar la integridad del cable del embrague en toda su longitud; la funda no debe presentar fisuras, cortes, aplastamientos ni desgaste; en presencia de cualquiera de estos defectos, hacer sustituir el cable del embrague en un Centro Autorizado Fantic Motor.

⚠ Si las regulaciones no garantizan el juego requerido, se corre el riesgo de causar daños graves al motor y al embrague del vehículo. En tal caso, se recomienda dirigirse a un Centro Autorizado Fantic Motor.

OPERACIONES DE MANTENIMIENTO ORDINARIO

REGULACIÓN DEL JUEGO DEL MANDO DEL ACCELERADOR

⚠ Si no se tienen los conocimientos técnicos necesarios para hacer esta regulación, dirigirse a un Centro Autorizado Fantic Motor, para evitar daños al vehículo y para no comprometer la seguridad de conducción.

La regulación del juego del mando del acelerador es necesaria para asegurar una respuesta fluida y precisa del motor. Un juego excesivo puede causar retrasos en la aceleración, mientras que un juego demasiado reducido podría causar bruscas aceleraciones involuntarias, comprometiendo el control y la seguridad durante la conducción.

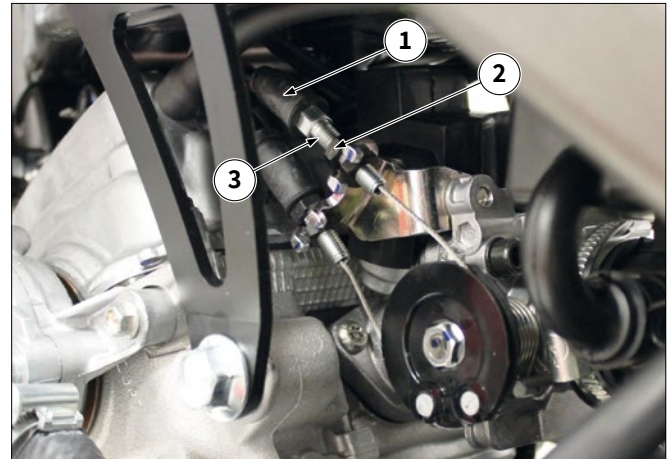


⚠ Efectuar esta regulación sólo después de comprobar que el motor esté frío.

🔧 Carrera en vacío del mando del acelerador (“A”): 2-3 mm (0.08-0.12 in), medida sobre el borde del mando.

Para la regulación:

- Apoyar el vehículo sobre el caballete lateral y regular el cuerpo de mariposa.
- Quitar el casco de protección “1”.
- Aflojar la contratuerca “2”.
- Girar el dispositivo de ajuste “3” para restablecer el valor prescrito.



Después de la regulación:

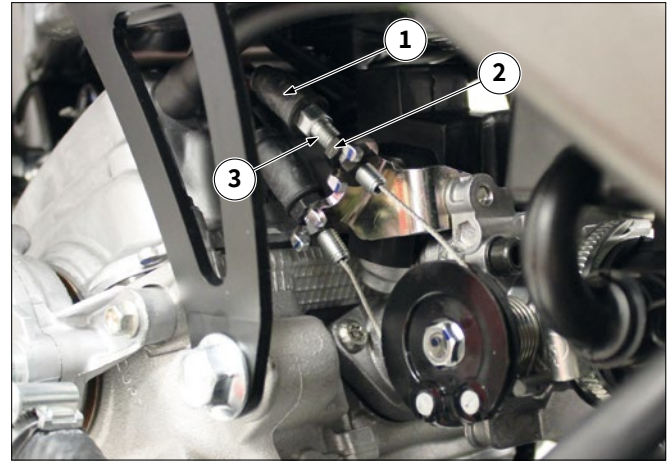
- Bloquear manualmente la rotación del dispositivo de ajuste “3” y apretar la contratuerca “2”.
- Verificar la carrera en vacío “A”.

Si el resultado es positivo:

- Colocar el casco de protección “1”.



Terminada la regulación, comprobar que al girar el manillar no se modifique el régimen de revoluciones mínimo del motor y que el puño del acelerador, una vez soltado, vuelva automáticamente a la posición de reposo.



OPERACIONES DE MANTENIMIENTO ORDINARIO

BÚSQUEDA DE AVERÍAS Y ERRORES

La tabla siguiente muestra una serie de pasos para verificar el tipo de avería que impide el correcto funcionamiento del vehículo, o información sobre el error visualizado en el salpicadero digital.

 **La información contenida en esta sección podría no abarcar todas las averías y todos los errores posibles.**

 **En caso de averías o anomalías no contempladas en la lista, o si el procedimiento indicado no resuelve el problema, se recomienda contactar lo más pronto posible con un Centro Autorizado Fantic Motor.**

 **En caso de sustitución de un fusible o un relé, informar de todas maneras a un Centro Autorizado Fantic Motor: la solución podría no ser definitiva y el problema del vehículo podría ser más complejo.**

Anomalía	Posible causa	Procedimiento a ejecutar
El motor no se enciende.	Botón “RUN/OFF” en posición “OFF”.	Comprobar que la posición del botón sea correcta.
	El caballete lateral no está levantado.	Verificar la posición del caballete lateral.
	No se ha presionado correctamente el freno delantero y/o trasero.	Verificar el procedimiento de arranque correcto en condiciones de seguridad del vehículo.
El motor no se enciende; se produce un intento de encendido.	La batería está parcial o totalmente descargada o se debe sustituir.	Recargar y/o sustituir la batería y contactar con un Centro Autorizado Fantic Motor.
El motor no se enciende; ni siquiera se produce un intento de encendido.	El caballete lateral está levantado, pero el sensor podría no estar funcionando correctamente.	No utilizar el vehículo. Aparcarlo correctamente y contactar con un Centro Autorizado Fantic Motor.
El motor no se enciende; ni siquiera se produce un intento de encendido.	El motor de arranque está dañado y/o no funciona.	No utilizar el vehículo. Aparcarlo correctamente y contactar con un Centro Autorizado Fantic Motor.
El comportamiento del motor no es regular. Presencia de humo visible a la salida del escape. Olor fuerte proveniente del motor.	Aceite del motor escaso y/o ausente.	Verificar el nivel del aceite del motor. No utilizar el vehículo. Aparcarlo correctamente y contactar con un Centro Autorizado Fantic Motor.

OPERACIONES DE MANTENIMIENTO ORDINARIO

Anomalía	Posible causa	Procedimiento a ejecutar
Testigo motor encendido.	Anomalía en el motor y/o en el sistema de control de las emisiones.	No utilizar el vehículo. Aparcarlo correctamente y contactar con un Centro Autorizado Fantic Motor.
Aumento del espacio de frenada. La evolución de la frenada es regular.	Pastillas y discos desgastados.	Verificar el grado de desgaste de las pastillas y los discos de freno. No utilizar el vehículo. Aparcarlo correctamente y contactar con un Centro Autorizado Fantic Motor.
Aumento considerable del espacio de frenada. Los mandos de los frenos no ofrecen una resistencia consistente a la presión.	Líquido de frenos escaso y/o ausente.	Verificar el nivel del líquido de freno. No utilizar el vehículo. Aparcarlo correctamente y contactar con un Centro Autorizado Fantic Motor.
Aumento del espacio de frenada. La evolución de la frenada no es regular. Testigo de error ABS no encendido.	Defecto de funcionamiento de la centralita ABS.	No utilizar el vehículo. Aparcarlo correctamente y contactar con un Centro Autorizado Fantic Motor.
Testigo de error ABS encendido.	Fusible(s) quemado(s).	Verificar y sustituir el fusible.
	Defecto de funcionamiento de la centralita ABS.	No utilizar el vehículo. Aparcarlo correctamente y contactar con un Centro Autorizado Fantic Motor.
Motor recalentado.	Líquido refrigerante escaso y/o ausente.	Verificar el nivel del líquido refrigerante.
Testigo alerta temperatura encendido. El ventilador de enfriamiento no funciona.	Fusible quemado.	Verificar y sustituir el fusible.
El faro delantero no funciona.	Fusible quemado.	Verificar y sustituir el fusible.
Los indicadores de dirección no funcionan.	Fusible quemado.	Verificar y sustituir el fusible.
El claxon no funciona.	Fusible quemado.	Verificar y sustituir el fusible.
Las luces de posición no funcionan.	Fusible quemado.	Verificar y sustituir el fusible.
Las luces de parada no funcionan.	Fusible quemado.	Verificar y sustituir el fusible.

ES

OPERACIONES DE MANTENIMIENTO ORDINARIO

BATERÍA

i Para saber con qué intervalo kilométrico o temporal hacer este control, consultar la sección “Operaciones de verificación a cargo del cliente”.

El tipo de batería instalado no requiere mantenimiento. Por lo tanto, no es necesario controlar el nivel del electrolito ni rellenar con agua. Limpiar los terminales de la batería si están sucios o corroídos.

Eliminación de la batería

! Si no se sabe bien cómo hacer esta operación, dirigirse a un Centro Autorizado Fantic Motor.

! En caso de fugas de electrolito (ácido sulfúrico) de la batería, contactar con un Centro Autorizado Fantic Motor.

! Mantener las chispas y las llamas libres lejos de la batería.

Apoyar el vehículo sobre el caballete lateral. Poner el conmutador de encendido en (OFF) y sacar la llave del bloque de encendido. Desenroscar y retirar el pomo “A” junto con la arandela, ubicado debajo del guardabarros trasero. Levantar y sacar el asiento “B”.



OPERACIONES DE MANTENIMIENTO ORDINARIO

Desconectar el terminal negativo (negro) “C” quitando el tornillo.

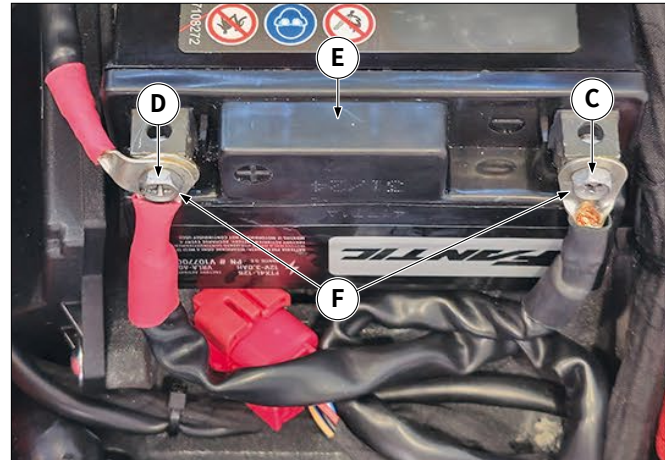
Desconectar el terminal negativo (rojo) “D” quitando el tornillo.

Sacar la batería “E” del vehículo.

Limpieza de los terminales de la batería

⚠ Si no se sabe bien cómo hacer esta operación, dirigirse a un Centro Autorizado Fantic Motor.

ⓘ En caso de uso prolongado del vehículo, se recomienda desconectar los terminales de la batería para evitar el deterioro de ésta.



ES

Si los terminales “F” empiezan a corroerse y están revestidos de una sustancia blanquecina, hay que lavarlos con agua caliente y limpiarlos. Si los terminales están muy corroídos, limpiarlos y lustrarlos con un cepillo metálico o con papel de lija, utilizando gafas de protección. Estas operaciones se deben ejecutar sólo después de sacar la batería del vehículo.

Instalación de la batería

Instalar los componentes siguiendo la secuencia inversa al desmontaje.

Conectar siempre primero el terminal positivo y luego el terminal negativo.

Montar el asiento, asegurándose de no haber olvidado la llave en la parte debajo del asiento.

Además, antes de ponerse en marcha, asegurarse de que el asiento esté fijado correctamente.

⚠ No quitar las protecciones y montar la batería respetando los polos, protegiendo los bornes con grasa de vaselina.

⚠ En caso de instalación de una batería nueva, entregar la batería usada en un centro de recogida autorizado, siguiendo las normas locales, para garantizar un reciclado correcto y la protección del ambiente.

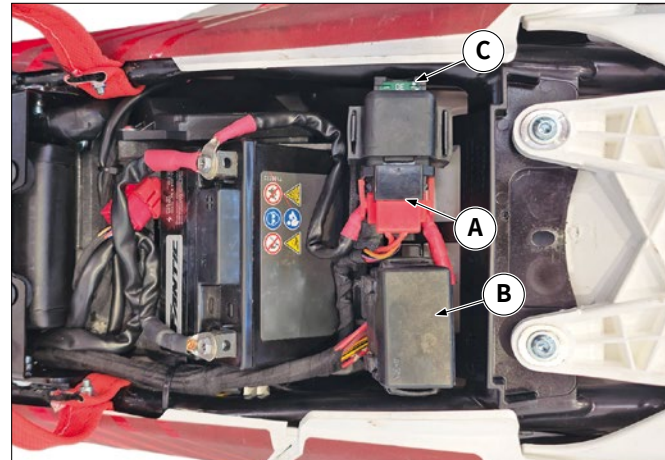
OPERACIONES DE MANTENIMIENTO ORDINARIO

FUSIBLES Y RELÉS

Los fusibles protegen los circuitos eléctricos del vehículo. Si un componente eléctrico del vehículo deja de funcionar, controlar los fusibles y sustituir los fusibles quemados.

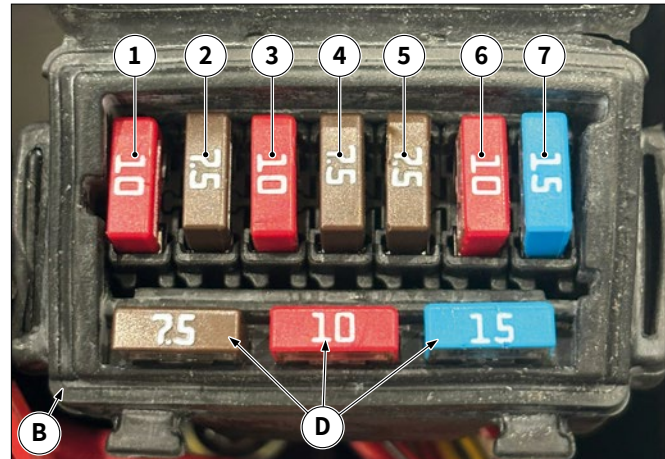
⚠ Si un fusible se quema con frecuencia, es posible que haya un problema eléctrico. Será oportuno hacer controlar el vehículo en un Centro Autorizado Fantic Motor.

⚠ No reparar fusibles defectuosos y no utilizar nunca un fusible de potencia diferente de aquella especificada: podría provocar un cortocircuito y, en consecuencia, riesgo de incendio y daños en el sistema eléctrico.



Disposición de los fusibles

- A. Fusible principal (30 A)
- B. Caja de fusibles
 - 1. Fusible centralita motor (10 A)
 - 2. Fusible ventilador de enfriamiento (7.5 A)
 - 3. Fusible sistema de inyección electrónica y sistema de control de emisiones (10 A)
 - 4. Fusible salpicadero, ABS, módulo conectividad, centralita motor y toma USB (7.5 A)
 - 5. Fusible faro delantero, luz trasera, luz de matrícula, conmutador de luces derecho e izquierdo, indicadores de dirección, luces de posición, luz de freno, (7.5 A)
 - 6. Fusible ECU ABS (10 A)
 - 7. Fusible bomba hidráulica ABS (15 A)
- C. Fusible principal de reserva (30 A)
- D. Fusibles de reserva (7.5 A, 10 A, 15 A)



Extracción de los fusibles

⚠ Si no se sabe bien cómo hacer esta operación, dirigirse a un Centro Autorizado Fantic Motor.

Poner el conmutador de encendido en (**OFF**) y sacar la llave del bloque de encendido.

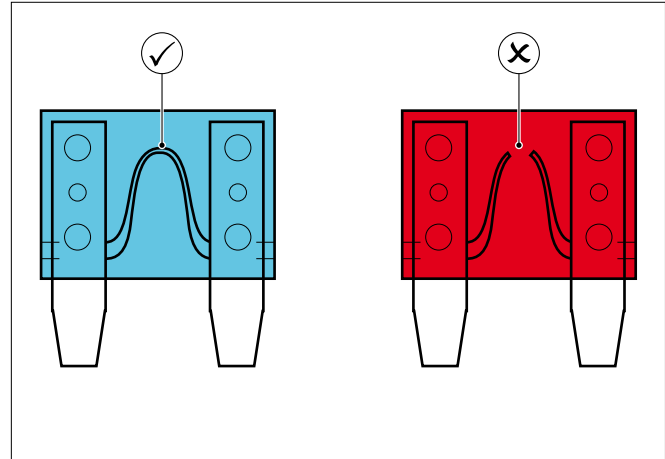
Sacar el asiento (ver sección “Batería”).

Sacar la tapa de la caja de fusibles del vehículo.

Extraer un fusible a la vez y verificar si el filamento está interrumpido.

En caso de tener que sustituir un fusible, utilizar un fusible del mismo amperaje.

Instalar la tapa de la caja de los fusibles y el asiento.



OPERACIONES DE MANTENIMIENTO ORDINARIO

INACTIVIDAD DEL VEHÍCULO

Si el vehículo no se va a utilizar durante muchos meses, se recomienda adoptar algunas precauciones:

- Vaciar completamente el depósito.
- Sacar la batería y cargarla con un cargador adecuado cada quince días.



La batería debe conservarse en un ambiente seco y a una temperatura entre 5-35 °C (41-95 °F). Mantener la batería fuera del alcance de los niños.

- Aparcar el vehículo con los neumáticos levantados del suelo utilizando sostenes adecuados y controlar periódicamente la presión de los neumáticos.
- Lubricar la cadena.
- Cubrir el escape con una bolsa bien atada, para impedir la entrada de humedad.
- Poner sobre el vehículo una lona (de material transpirante) del tamaño suficiente para cubrirlo por completo.
- El vehículo se debe poner en un lugar sin calefacción y con variaciones de temperatura mínimas, sin humedad y protegido de los rayos solares.

Después del período de inactividad:

- Destapar y lavar el vehículo.
- Controlar el estado de la batería.
- Realizar los controles preliminares.



Recorrer unos kilómetros (millas) de prueba a velocidad moderada en una zona alejada del tráfico.

LAVADO DEL VEHÍCULO

Conviene lavar el vehículo periódicamente para mantener sus componentes en buen estado.

Se recomienda un lavado más frecuente si el vehículo se utiliza en las siguientes condiciones:

- Zonas con humedad y salinidad de la atmósfera superiores a lo normal.
- Carreteras o zonas donde se utiliza sal o productos químicos antihielo.
- Carreteras o zonas con polvos industriales o manchas de alquitrán.
- Uso deportivo y conducción en todo terreno.
- Presencia de insectos muertos, excrementos de aves, etc. en la carrocería del vehículo.

Se recomienda no detener o aparcar el vehículo debajo de plantas o árboles. Ciertas plantas o árboles sueltan residuos, resinas, frutos u hojas que contienen sustancias nocivas para los componentes del vehículo y la carrocería.

 **Fantic Motor recomienda utilizar productos de calidad para la limpieza del vehículo. El uso de productos inadecuados puede dañar los componentes del vehículo. Para la limpieza, no utilizar solventes o productos de limpieza que contengan alcohol o gasolina. Fantic Motor recomienda el uso de jabón líquido neutro ecológico.**

 **El uso de sistemas de lavado a alta presión (o limpiadores a vapor) puede dañar las juntas de retén, los colectores de aceite, el sistema de freno, el sistema eléctrico, el salpicadero y el asiento. Fantic Motor desaconseja el uso de sistemas de lavado a vapor o a presión para la limpieza del vehículo.**

 **Antes de lavar el vehículo, quitar la llave de encendido y proteger el asiento con una cobertura adecuada para impedir la penetración del agua.**

OPERACIONES DE MANTENIMIENTO ORDINARIO

No realizar el lavado al sol, especialmente en verano, con la carrocería aún caliente, ya que la pintura se puede arruinar si el detergente se seca antes del enjuague.

Para la limpieza de los componentes de plástico, no utilizar líquidos a una temperatura superior a 40 °C (104 °F).

No dirigir chorros de aire, vapor o agua a alta presión a las siguientes partes:

- Bujes de las ruedas.
- Conmutadores en los manillares.
- Rodamientos.
- Bombas y depósitos de aceite de los frenos.
- Instrumentos e indicadores.
- Orificio de salida de los humos de escape.
- Bloqueo de la dirección.
- Tapón del depósito de combustible o similares.
- Faros delantero y trasero.
- Componentes eléctricos.
- Pegatinas.

Utilizar un chorro de agua tibia a baja presión y enjuagar bien el vehículo, especialmente las partes más sucias. Pasar una esponja suave por todas las partes del vehículo.

Enjuagar bien el vehículo utilizando un chorro de agua a baja presión. Secar el vehículo con una gamuza limpia.

Puede ocurrir que después del lavado la eficiencia de frenado se vea reducida. Se recomienda secar bien los discos y esperar hasta que las pastillas estén secas.

En caso de arranque inmediato del vehículo, proceder con precaución y accionar los frenos varias veces.

Sólo después de un lavado minucioso es posible proceder a la fase de lustrado con ceras de silicona.



No utilizar pastas abrasivas, ya que podrían arruinar las partes pintadas del vehículo.



No aplicar cera protectora a las partes del sistema de freno: podría comprometer su funcionamiento.

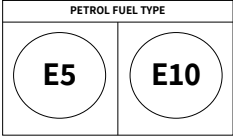


No aplicar cera al asiento: podría dañarlo o dejarlo resbaladizo, reduciendo la estabilidad del piloto o del pasajero y aumentando el riesgo de accidentes o daños materiales o personales.

OPERACIONES DE MANTENIMIENTO ORDINARIO

TABLA DE PRODUCTOS RECOMENDADOS

- i** Utilizar productos lubricantes y líquidos de características equivalentes o superiores a aquellas prescritas. Estas mismas indicaciones valen también para el rellenado.

Producto	Características	Observaciones
Aceite motor cambio 4T	SAE 10W40	No utilizar aceites minerales.
Grasa para rodamientos, ejes, articulaciones y palancas	Grasa de litio	
Líquido refrigerante	Líquido anticongelante a base de glicol etilénico con aditivos de acción orgánica	No diluir con agua.
Aceite horquilla	Aceite SAE 15W	
Lubricante cadena de transmisión	Grasa spray para cadenas de transmisión	
Aceite frenos	Líquido de frenos Dot 4 o 5.1	
Limpiador para contactos eléctricos	Contact Cleaner	
Combustible	Gasolina súper sin plomo 95 o 98 octanos, con porcentaje máximo de etanol del 10 %	
Sellador de aprietes medio	Sellador de roscas medio	
Sellador de aprietes fuerte	Sellador de roscas fuerte	
Lubricante para aflojar pernos	Lubricante de desbloqueo protector	
Lubricante anti-fricción para aprietes de par de los tornillos	Aceite motor genérico	
Lubricante para partes de goma de colectores de aceite y OR	Grasa de jabón de litio	

ES

OPERACIONES DE MANTENIMIENTO ORDINARIO

Producto	Características	Observaciones
Polos de la batería	Grasa vaselina blanca	
Lavado del vehículo	Agua a baja presión a temperatura ambiente Jabón líquido neutro ecológico	Evitar detergentes agresivos.
Limpieza externa del sistema de freno (discos y alojamientos de las pastillas)	Detergente Spray Disc Brake Cleaner	No utilizar para limpiar las pastillas de freno y partes de plástico.

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

- ① El programa de mantenimiento indica todas las operaciones necesarias para el mantenimiento de las prestaciones ideales en términos de seguridad y fiabilidad, además de un correcto control de las emisiones del vehículo Fantic Motor.
- ⚠ Los trabajos de mantenimiento programados deben realizarse según los estándares y especificaciones requeridos por Fantic Motor.
- ⚠ Los Centros Autorizados Fantic Motor cuentan con técnicos correctamente formados y con un taller dotado de todos los requisitos necesarios.
- ① El respeto y la ejecución de todos los controles de mantenimiento indicados en este programa garantizan el mantenimiento correcto e ideal del vehículo.
- ⚠ Fantic Motor se exime de toda responsabilidad civil y penal en caso de daños originados al vehículo, a bienes o a personas por trabajos de mantenimiento realizados por el usuario.
- ⚠ El mantenimiento del vehículo debe ser más frecuente en zonas lluviosas, polvorientas o con recorridos accidentados y en caso de conducción deportiva.
- ⚠ En caso de uso intensivo y prolongado o de uso en terrenos polvorientos y arenosos, es necesario intensificar los controles del vehículo y eventualmente anticipar la ejecución de los controles.
- ⚠ Es indispensable efectuar el primer control antes de cumplir el primer año de uso del vehículo, aun sin haber alcanzado los 1000 km (600 millas).
- ① La ejecución puntual de los controles es necesaria para el uso correcto de la garantía.

PLAN DE MANTENIMIENTO

PLAN DE MANTENIMIENTO PROGRAMADO

- i** El siguiente plan de mantenimiento programado contiene todos los procedimientos de mantenimiento previstos y ejecutados en los talleres autorizados Fantic Motor.
- i** Las intervenciones de mantenimiento programadas para este vehículo Fantic Motor prevén una frecuencia regular cada 3000 km o 1800 millas (a excepción del primer control, a 1000 km o 600 millas, previsto al finalizar la rodadura).

Elemento	Intervención	Frecuencia (x 1000 km / 600 mi)					Período específico	Distancia específica
		1	3	6	9	12		
Circuito del combustible	– Comprobar que las mangueras de la gasolina no estén agrietadas o dañadas.			✓		✓	cada año	
Verificación mapeado	– Comprobar que la centralita del motor esté actualizada a la última versión.	✓		✓		✓		
Filtro de aire 1	– Limpiar.			✓				
	– Sustituir.					✓		
Bujía	– Controlar el estado. – Limpiar y restablecer la distancia de los electrodos.			✓				
	– Sustituir.					✓		
Válvulas	– Controlar el juego de las válvulas. – Si es necesario, efectuar la regulación.			✓		✓		
Aceite motor	– Comprobar el nivel y la ausencia de pérdidas de aceite en el vehículo.	–						cada 500 km (300 mi)
	– Sustituir.	✓	✓	✓	✓	✓	cada año	
Filtro de aceite del motor	– Sustituir.	✓	✓	✓	✓	✓	cada año	
Sistema de refrigeración	– Verifique el nivel del líquido refrigerante y asegúrese de que no haya fugas en el vehículo.	✓		✓		✓	cada año	
	– Cambiar el líquido refrigerante.	–					cada 3 años	

PLAN DE MANTENIMIENTO

Elemento	Intervención	Frecuencia (x 1000 km / 600 mi)					Período específico	Distancia específica
		1	3	6	9	12		
Embrague	- Controlar el funcionamiento. - Regular si es necesario.	✓		✓		✓		
Cadena de transmisión	- Lubricación y limpieza. - Controlar el juego en el amortiguador de la corona trasera. - Regular si es necesario.	-						cada 500 km (300 mi)
	Sustituir si es necesario.	②					-	-
Batería	Controlar el nivel de carga.			✓		✓	cada año	
Sistema de freno	Verificar el funcionamiento de los frenos.	✓		✓		✓	cada año	
Líquido de frenos	Controlar el nivel.	✓		✓		✓	cada año	
	Sustituir.	-					cada 2 años	
Pastillas de freno	- Controlar el desgaste. - Sustituir si es necesario.	✓		✓		✓		
Discos de freno	- Controlar el desgaste. - Sustituir si es necesario.	✓		✓		✓		
Tuberías del sistema de freno	- Verificar si presentan fisuras o daños. - Comprobar que la colocación y el apriete sean correctos.	✓		✓		✓	cada año	
Pasador de rotación del pedal de freno y del pedal de cambio	Lubricar con grasa a base de jabón de litio.	✓		✓		✓		
Acelerador	- Controlar el funcionamiento. - Comprobar el juego del puño y regularlo si es necesario. - Lubricar el cable y el cuerpo del control del acelerador si es necesario.	✓		✓		✓		
Embrague	- Controlar el funcionamiento. - Comprobar el juego de la palanca del embrague y ajústelo si es necesario. - Lubricar el cable y el cuerpo de la palanca del embrague si es necesario.	✓		✓		✓		

ES

PLAN DE MANTENIMIENTO

Elemento	Intervención	Frecuencia (x 1000 km / 600 mi)					Período específico	Distancia específica
		1	3	6	9	12		
Perno de rotación de la palanca del embrague	- Lubricar con grasa a base de jabón de litio.	✓		✓		✓		
Ruedas y neumáticos	- Controlar el estado y la presión.			✓		✓	cada año	
Rodamientos ruedas	- Comprobar que los rodamientos no se hayan aflojado o dañado.			✓		✓		
Rodamientos de la dirección	- Comprobar el juego de los rodamientos y la resistencia de la dirección.			✓		✓		
	- Lubricar con grasa a base de jabón de litio.	-						cada 24000 km (14000 mi)
Horquilla	- Comprobar el funcionamiento y la ausencia de pérdidas de aceite.	✓		✓				
	- Sustituir el aceite.					✓		
	- Sustitución del colector de aceite.					✓		
Amortiguador trasero	- Comprobar el funcionamiento y la ausencia de pérdidas de aceite en el amortiguador.	✓		✓		✓	cada año	
Puntos de rotación de la suspensión trasera	- Verificar el funcionamiento del brazo de retorno.	✓		✓		✓		
	- Verificar el funcionamiento del brazo de unión.	✓		✓		✓		
	- Lubricar los puntos de rotación de la suspensión con grasa lubricante anticorrosiva no deslavable.	✓		✓		✓		
Estribos del pasajero	- Comprobar el estado y lubricar si es necesario.	✓		✓		✓	cada año	
Caballote lateral	- Controlar el funcionamiento. - Lubricar con grasa a base de jabón de litio.	✓		✓		✓	cada año	
Interruptor del caballote lateral	- Controlar el funcionamiento.	✓		✓		✓		
Elementos de fijación y partes móviles ③	- Verificar el correcto movimiento y, si es necesario, lubricar con grasa a base de jabón de litio. - Verificar la ausencia de juego y regular si es necesario (verificar el apriete). - Comprobar el estado de desgaste y sustituir si es necesario.	✓		✓		✓		

❶ Uso del vehículo en todo terreno:

- Limpiar cada 1000 km (600 mi).
- Sustituir cada 6000 km (3600 mi).

❷ Cadena de transmisión : sustituir sólo en los siguientes casos:

- Cadena desgastada y/o deformada.
- Dificultad o imposibilidad de regulación de la tensión.
- Alargamiento superior al límite (superior al 2% de la longitud máxima permitida).
- Falta de alineación entre corona y piñón.

❸ Elementos de fijación y partes móviles: verificar los siguientes componentes:

- Pernos y tuercas de fijación de las ruedas.
- Tornillos, tuercas y pernos de fijación del leverage de la suspensión trasera.
- Perno basculante.
- Abrazaderas de fijación y rodamientos de la dirección.
- Pernos y tuercas de fijación del manillar.
- Tornillos de fijación de los vástagos de la horquilla delantera.
- Pernos de fijación de las pinzas de freno delantera y trasera.
- Tornillos de fijación del faro delantero.
- Tornillos de fijación de los mandos en el manillar.
- Tornillos y tuercas de fijación de los espejos retrovisores.
- Pernos de fijación de los estribos del conductor y del pasajero.
- Pomo de fijación del asiento.

PLAN DE MANTENIMIENTO

BUJÍA

La bujía es un componente fundamental para el correcto funcionamiento del motor. Para optimizar sus prestaciones, es esencial prestarle particular atención y hacerle mantenimiento.

i Para saber con qué intervalo kilométrico o temporal hacer esta operación, consultar la sección “Plan de mantenimiento programado”.

! Si no se tienen los conocimientos técnicos necesarios para hacer esta operación, dirigirse a un Centro Autorizado Fantic Motor, para evitar daños al vehículo y para no comprometer la seguridad de conducción.

! Antes de desenroscar la bujía es necesario limpiar la culata del motor con un chorro de aire comprimido, para evitar que granos de arena, barro u otro tipo de suciedad entren en el cilindro.

Desmontaje de la bujía

! Ejecutar esta operación sólo después de comprobar que el motor esté frío.

Retirar la pipeta cubre-bujía “1” y desbloquear la bujía “2” utilizando la llave correspondiente; desenroscarla a mano hasta que se salga.

Limpiarla con un cepillo metálico y controlar la distancia entre los electrodos.

✂ Distancia entre los electrodos:
0.8–0.9 mm (0.031–0.035 in).



Montar la bujía enroscándola primero a mano; utilizar la llave sólo para el apriete final.

 **Par de apriete de la bujía: 12.5 N·m (1.25 kgf·m, 9.22 lb·ft).**

Colocar la pipeta cubre-bujía “1” asegurándose de introducirla correctamente.

En caso de sustituir la bujía, verificar el ancho y la longitud de la rosca. Si la parte roscada es demasiado corta, los depósitos carbonosos se juntarán en el alojamiento de la rosca, con el riesgo de dañar el motor cuando se monte aquella correcta.

 **Utilizar exclusivamente bujías del tipo recomendado (ver la sección “Datos técnicos”); en caso contrario, se corre el riesgo de comprometer las prestaciones y la duración del motor.**

ES

PLAN DE MANTENIMIENTO

SUSTITUCIÓN DEL ACEITE DEL MOTOR

i Para saber con qué intervalo kilométrico o temporal hacer esta operación, consultar la sección “Plan de mantenimiento programado”.

! La sustitución del aceite y del filtro del motor es una operación compleja para un operador inexperto. En caso de necesidad se recomienda dirigirse a un Centro Autorizado Fantic Motor.

Poner en marcha el motor, calentarlo unos minutos y apagarlo.

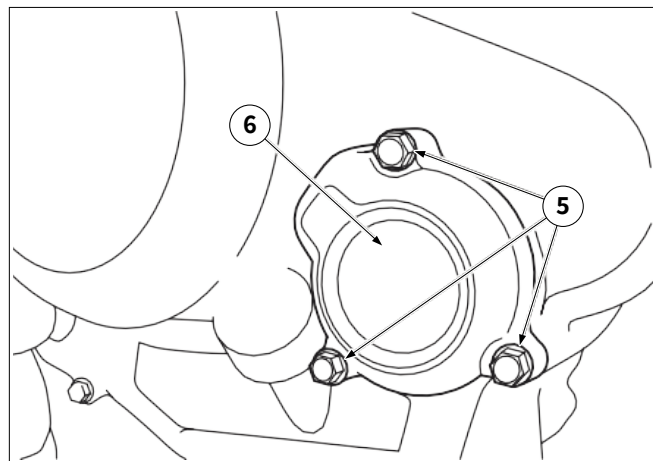
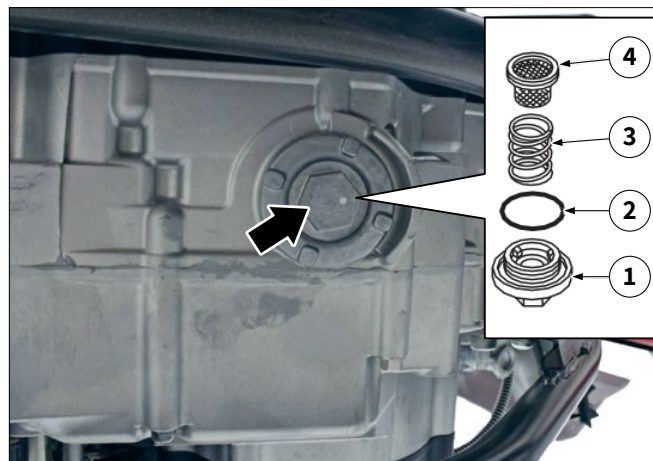
Poner un recipiente “A” debajo del perno de salida del aceite. Sacar:

- Tapón/varilla de nivel del aceite.
- Tapón de salida del aceite “1”, OR “2”, muelle “3” y filtro de aceite del motor “4”.

Descargar del cárter todo el aceite.

Si hay que sustituir también el elemento filtro:

- Sacar los pernos “5” y la tapa del elemento filtro de aceite “6”.



- Sacar y sustituir el elemento filtro "7" con un nuevo.
- Instalar un nuevo OR "8".

i Lubricar el OR con grasa a base de jabón de litio.

i Asegurarse de que el OR esté alojado correctamente.

- Instalar la tapa del elemento filtro de aceite "6".
- Colocar y apretar los pernos "5".

**🔧 Perno de la tapa del elemento filtro de aceite:
10 N·m (1.0 m·kgf, 7.2 ft·lbf)**

Asegurarse de que el filtro del aceite motor "4" no esté sucio; en caso contrario, limpiarlo.

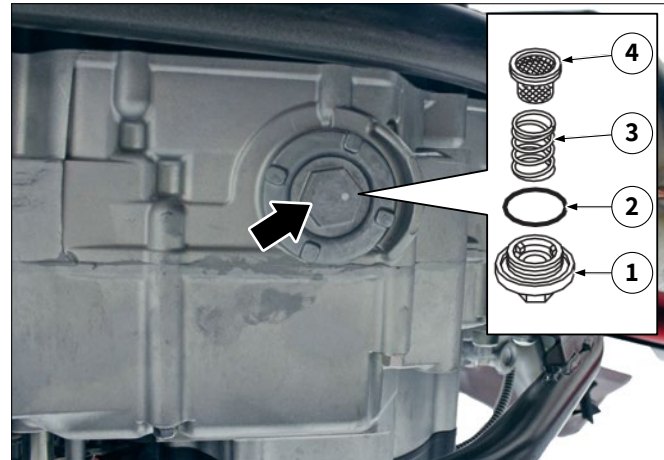
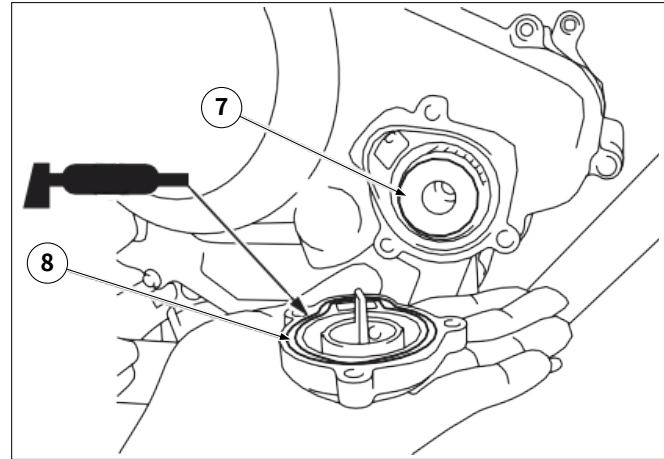
Instalar:

- Filtro aceite motor "4".
- Muelle "3".
- OR "2" (nuevo).
- Tapón de salida del aceite del motor "1".

**🔧 Tapón de salida del aceite:
32 N·m (3.2 m·kgf, 23 ft·lbf)**

Llenar el cárter con la cantidad de aceite de motor recomendada (ver la sección "Datos técnicos").

- Colocar el tapón/varilla de nivel del aceite.
- Poner en marcha el motor, calentarlo unos minutos y apagarlo.
- Controlar el motor (para verificar si hay pérdidas de aceite). Para el nivel del aceite del motor consultar "Control del nivel de aceite del motor".



PLAN DE MANTENIMIENTO

FILTRO DEL AIRE

El elemento filtrante es lavable.

i Para saber con qué intervalo kilométrico o temporal hacer esta operación, consultar la sección “Plan de mantenimiento programado”.

! Con el fin de prevenir incendios y explosiones, evitar utilizar gasolina o solventes inflamables para el lavado del filtro.

Ver la frecuencia de mantenimiento en la sección “Plan de mantenimiento programado”.



Desmontaje

- Apagar el vehículo y accionar el caballete lateral.
- Operando del lado izquierdo del vehículo, desenroscar el tornillo “1”.

i Tornillo Allen: M6x16 mm.

- Tirar del lateral izquierdo “2” hacia el exterior de la caja del filtro de aire, desengancharlo y quitarlo.

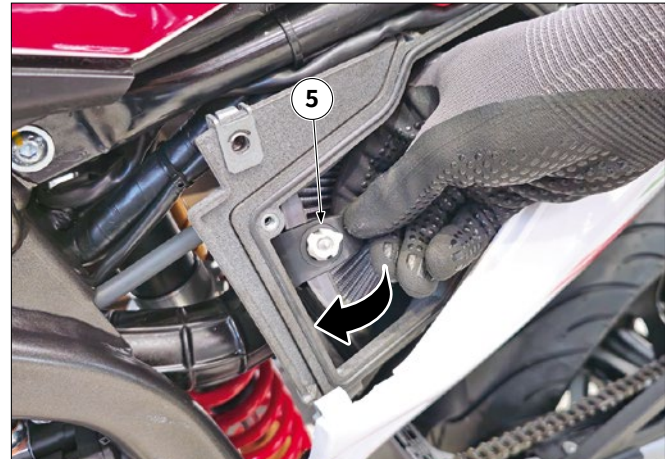


- Desenroscar los dos tornillos “3”.
- Retire la tapa de la caja del filtro de aire “4” tirándola hacia arriba.



ES

- Tirar del borde de cierre “5” hacia fuera.

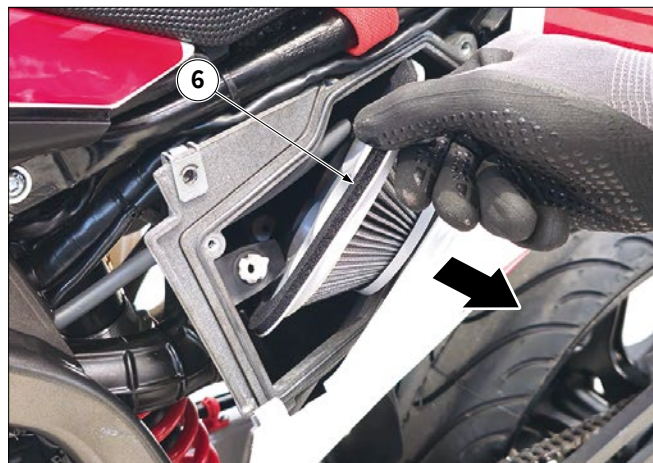


PLAN DE MANTENIMIENTO

- Sacar el filtro de aire “6” llevándolo hacia el exterior de la caja del filtro.

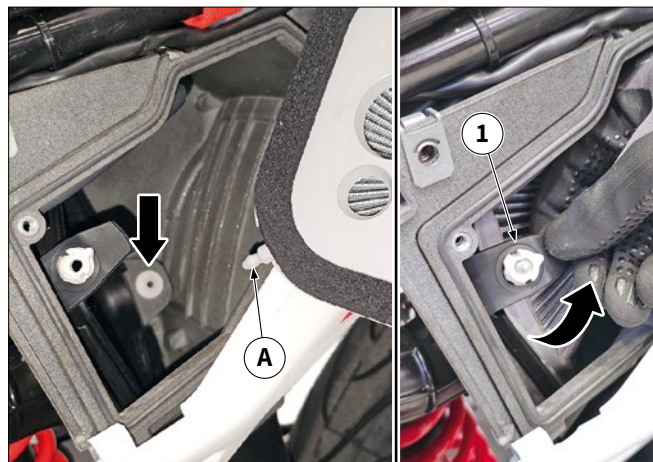
i Limpiar con un paño el interior de la caja del filtro antes de extraer el filtro, para impedir la entrada de polvo y cuerpos extraños en el colector de aspiración.

- Limpiar el filtro o sustituirlo con uno nuevo del mismo tipo.



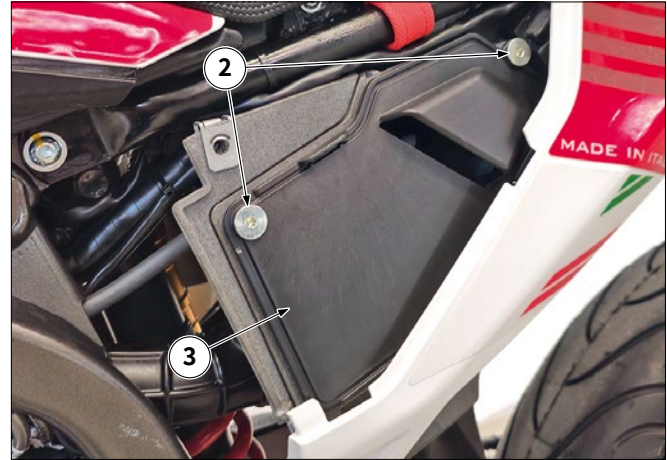
Instalación

- Colocar el filtro de aire en la caja del filtro.
- Asegúrese de que el pasador “A” se enganche en el soporte interno correspondiente presente en la caja del filtro.
- Comprobar que el filtro adhiera perfectamente a la pared de la caja del filtro;
- Cerrar el borde de cierre “1” sobre el perno externo del filtro de aire.



- Colocar la tapa del filtro de aire “2” y fijarla con los dos tornillos “3”.

 **Tornillo de la tapa de la caja del filtro:**
2 N·m (0.20 kgf·m, 0.45 lb·ft).



- Instalar el lateral izquierdo “4”.

 **Asegúrese de que las tres aletas del panel lateral se ajusten perfectamente al costado trasero.**

- Enroscar el tornillo de fijación del lateral izquierdo.

 **Tornillo de fijación del lateral izquierdo:**
2 N·m (0.20 kgf·m, 0.45 lb·ft).



DATOS TÉCNICOS

	ENDURO PERFORMANCE	MOTARD PERFORMANCE	ENDURO COMPETITION	MOTARD COMPETITION
Longitud (mm)	2120	2085	2120	2085
Ancho (mm)	815	815	865	865
Altura (mm)	1240	1170	1240	1170
Altura mínima desde el suelo (mm)	340	265	340	265
Distancia entre ejes (mm)	1420	1435	1420	1435
Altura asiento (mm)	910	870	910	870
Peso sin combustible (kg)	117	115	117	115
Peso en orden de marcha (con el 90% de combustible) (kg)	127			
Peso a plena carga (vehículo, piloto, pasajero y equipaje) (kg)	270			
Tipo de motor	Monocilíndrico 4 tiempos			

	ENDURO PERFORMANCE	MOTARD PERFORMANCE	ENDURO COMPETITION	MOTARD COMPETITION
Enfriamiento	Líquido			
Diámetro interior/ Carrera	52.0 x 58.6			
Cilindrada	124.7 cm3			
Relación de compresión	11.20:1			
Número de revoluciones motor al mínimo	1750 ± 150			
Cambio	6 marchas			
Embrague	Antirrebote con discos múltiples en baño de aceite			
Encendido	Electrónica			
Sistema de alimentación	Inyección electrónica monocuerpo, monoinyector single point			
Bujía	NGK R MR8E-9			

DATOS TÉCNICOS

	ENDURO PERFORMANCE	MOTARD PERFORMANCE	ENDURO COMPETITION	MOTARD COMPETITION
Alimentación	Gasolina súper (n° de octanos mín.98)			
Capacidad total del depósito / Reserva	7.5 L / 1 L			
Capacidad del circuito de refrigeración	750 cm3 (ver la tabla de lubricantes)			
Filtro del aire	De material sintético HAR 16A			
Aceite motor	Ver la tabla de lubricantes			
Cantidad total	1.05 L			
Sin sustitución del elemento filtro de aceite	0.85 L			
Con sustitución del elemento filtro de aceite	0.95 L			
Transmisión primaria	3.042			
Transmisión final	Cadena 428, (Z=14/63)	Cadena 428, (Z=14/57)	Cadena 428, (Z=14/63)	Cadena 428, (Z=14/57)

	ENDURO PERFORMANCE	MOTARD PERFORMANCE	ENDURO COMPETITION	MOTARD COMPETITION
Bastidor	Perimetral en acero al CrMo			
Basculante trasero	De sección variable en acero		De sección variable en aluminio	
Suspensión delantera	Horquilla telescópica de funcionamiento hidráulico, excursión 265 mm			
Suspensión trasera	Monoamortiguador hidráulico regulable, carrera 247 mm		Monoamortiguador hidráulico regulable, carrera 271 mm	
Freno delantero	Disco 260 mm de mando hidráulico	Disco 320 mm de mando hidráulico	Disco 260 mm de mando hidráulico	Disco 320 mm de mando hidráulico
Freno trasero	Disco 220 mm de mando hidráulico			
Ruedas	Aleación de aluminio con radios tangentes del. 21x1.6” tras. 18x1.85”	Aleación de aluminio con seis radios del. 17x2.5” tras. 17x3.5	Aleación de aluminio con radios tangentes del. 21x1.6” tras. 18x1.85”	Aleación de aluminio con radios tangentes del. 17x2.5” tras. 17x3.5”
Neumático delantero / Presión	90/90x21 asfalto 1.7 bar todo terreno 1.1 bar	100/80x17 asfalto 2.3 bar	90/90x21 asfalto 1.7 bar todo terreno 1.1 bar	100/80x17 asfalto 2.3 bar

DATOS TÉCNICOS

	ENDURO PERFORMANCE	MOTARD PERFORMANCE	ENDURO COMPETITION	MOTARD COMPETITION
Neumático trasero / Presión	120/90x18 asfalto 1.8 bar todo terreno 1.1 bar	130/70x17 asfalto 2.3 bar	120/90x18 asfalto 1.8 bar todo terreno 1.1 bar	130/70x17 asfalto 2.3 bar
Tipos de neumático	Cámara de aire	Tubeless sin cámara de aire	Cámara de aire	Tubeless con cámara de aire
Luz de cruce / carretera	LED			
Luz de posición delantera	LED			
Indicadores de dirección	LED			

Declaraciones de conformidad

EU Directive 2014/53/EU



Declaración de conformidad UE simplificada:

Tu vehículo está dotado de una serie de equipos radio. Los fabricantes de los equipos radio declaran que éstos son conformes a la directiva 2014/53/UE según los requisitos de ley. El texto completo de la declaración de conformidad UE se puede consultar en la siguiente dirección: www.Fantic.com/RED

ES

Direcciones de los fabricantes de los componentes radio:

Todos los componentes radio deben tener indicada la dirección del fabricante según lo establecido por la directiva 2014/53/UE.

Para los componentes que por su tamaño o naturaleza no pueden llevar un adhesivo, las direcciones de los respectivos fabricantes se indican en la tabla 2.

TABLA 1

EQUIPOS RADIO INSTALADOS EN EL VEHÍCULO	BANDA DE FRECUENCIA	POTENCIA DE TRANSMISIÓN MÁXIMA
E-CONNECT MICRO		
Bluetooth®	2402-2480MHz	< 20 dBm e.i.r.p.

TABLA 2

EQUIPOS RADIO INSTALADOS EN EL VEHÍCULO	FABRICANTE
E-CONNECT MICRO	e-Shock - Via San Martino 12 (20122) Milan, Italy



Notas:

Este equipo puede ser manipulado e instalado únicamente por un experto.

